

# KTM

# ERSATZTEILKATALOG SPARE PARTS MANUAL

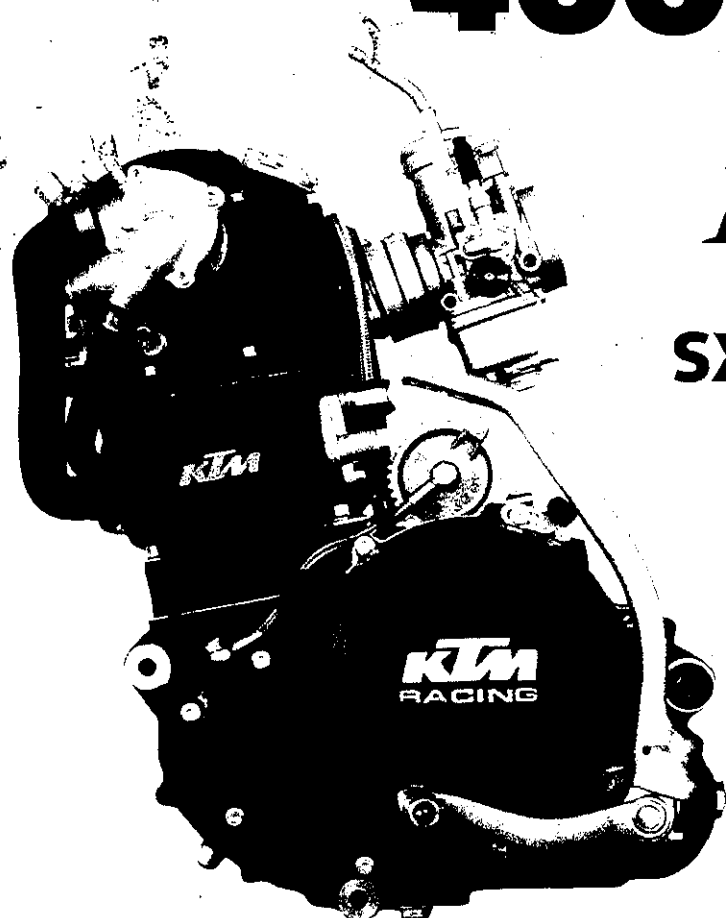
# 198

## MOTOR / ENGINE 400 / 620 LC4

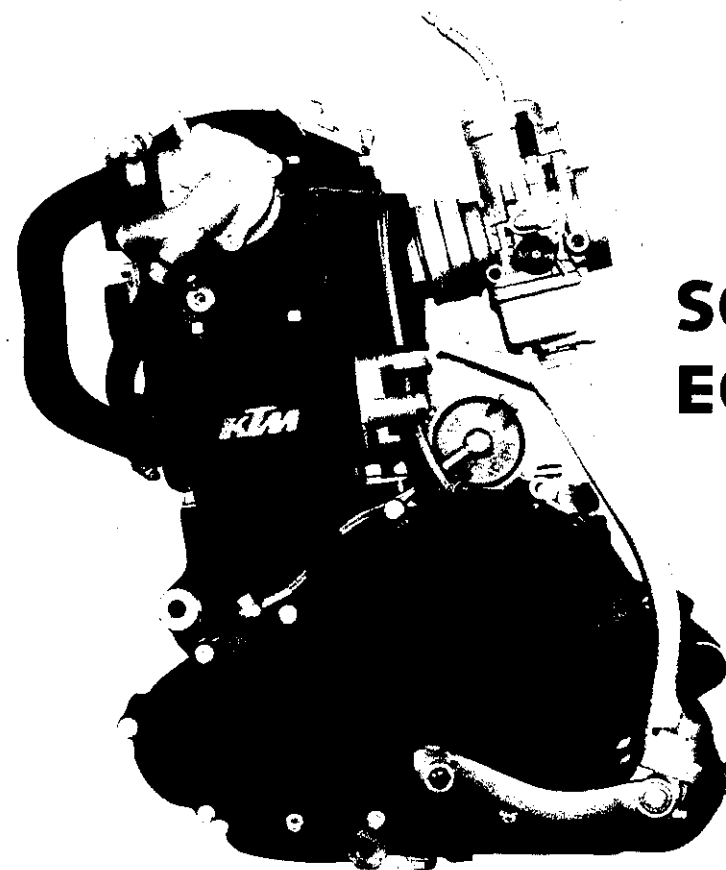
620 SC 42 pilot -  
vented bowl  
needle 3rd down,  
195 mm.

**MOTOTECH**  
MOTORCYCLE TECHNOLOGY

**SX**



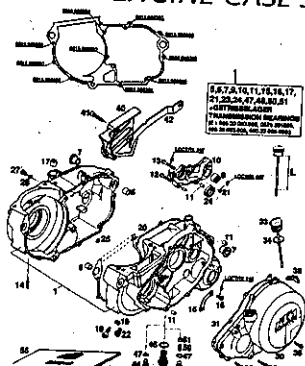
**SC  
EGS**



**TECHNISCHE DATEN  
TECHNICAL DATA**

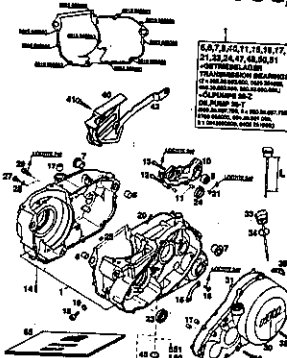
**ART.NR. 3.204.23  
10.97**

### MOTERGEHÄUSE SX ENGINE CASE SX



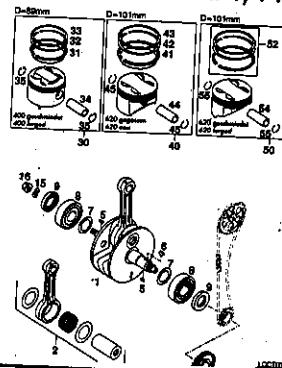
SEITE  
Page  
3

### MOTERGEHÄUSE SC, EGS ENGINE CASE SC, EGS



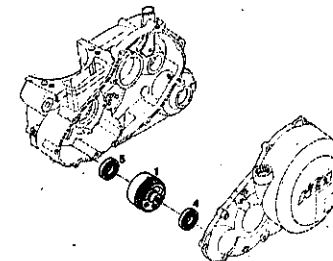
SEITE  
Page  
5

### KURBELWELLE, KOLBEN CRANKSHAFT, PISTON



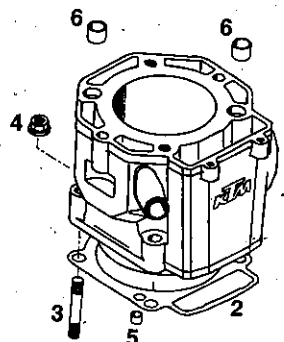
SEITE  
Page  
7

### AUSGLEICHSWELLE BALANCER SHAFT



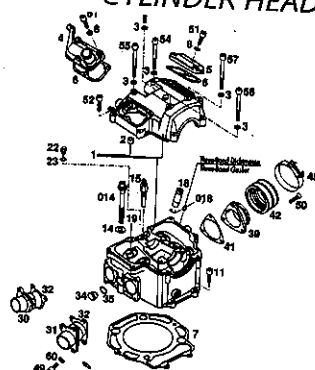
SEITE  
Page  
8

### ZYLINDER CYLINDER



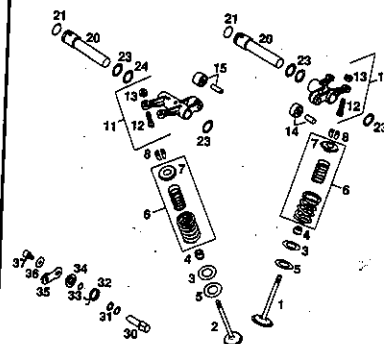
SEITE  
Page  
9

### ZYLINDERKOPF CYLINDER HEAD



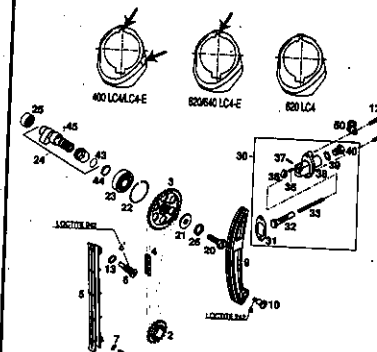
SEITE  
Page  
10

### VENTILTRIEB VALVE DRIVE



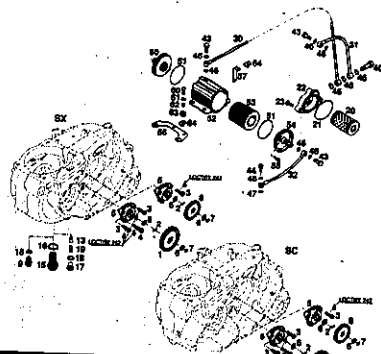
SEITE  
Page  
12

### STEUERTRIEB TIMING DRIVE



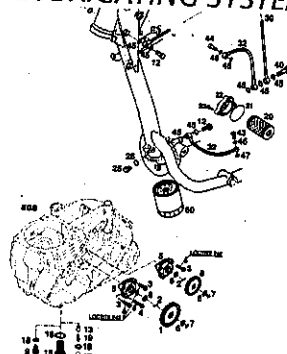
SEITE  
Page  
13

### SCHMIERSYSTEM SX, SC LUBRICATING SYSTEM SX, SC



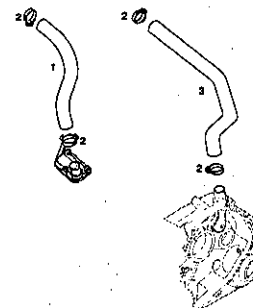
SEITE  
Page  
15

### SCHMIERSYSTEM EGS LUBRICATING SYSTEM EGS



SEITE  
Page  
17

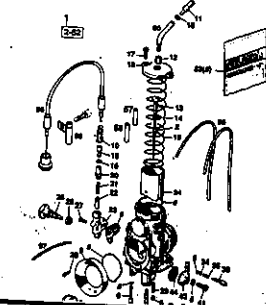
### MOTORENTLÜFTUNG BREATHING SYSTEM



SEITE  
Page  
18

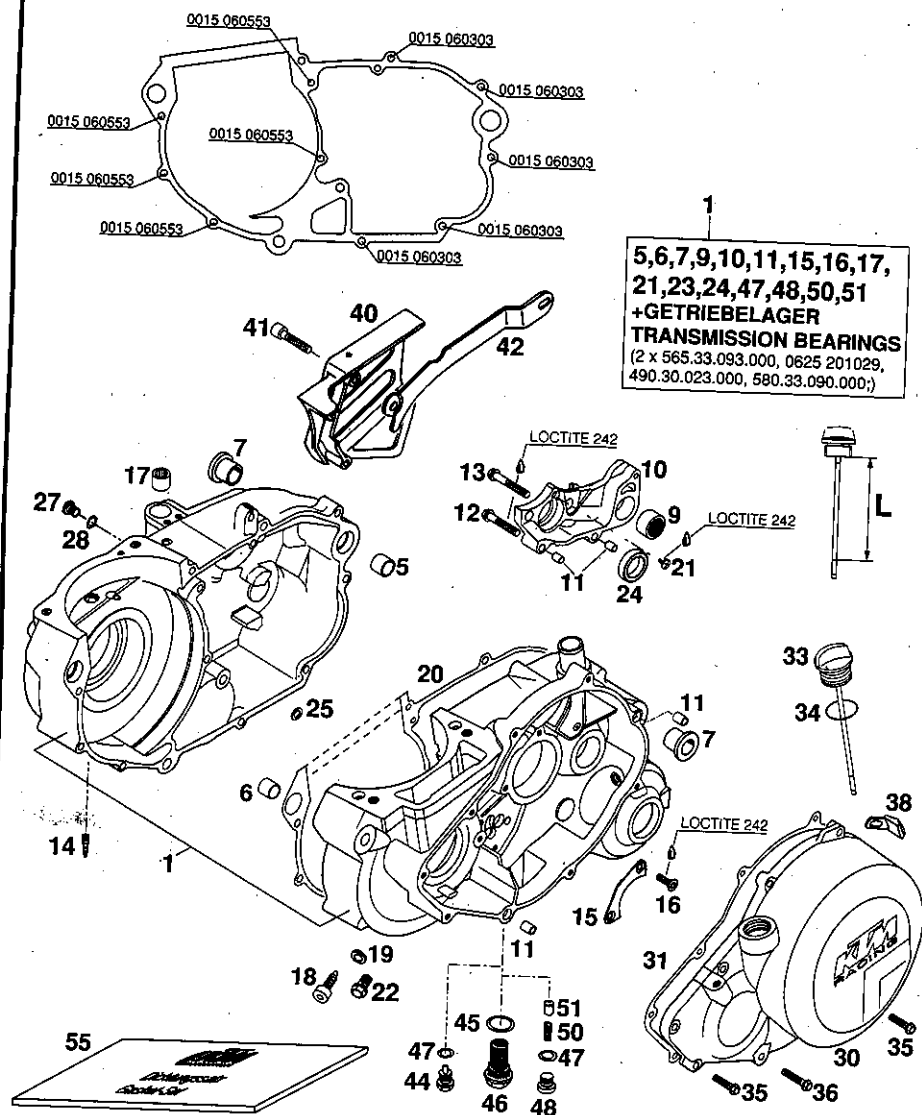
### VERGASER DELL'ORTO PHM 38/40 CARBURETOR DELL'ORTO PHM 38/40

ACHTUNG!!!  
Vor dem Einbau des Vergasers, Befestigung kontrollieren.  
CAUTION!!!  
Before mounting the carburetor, check the jetting.



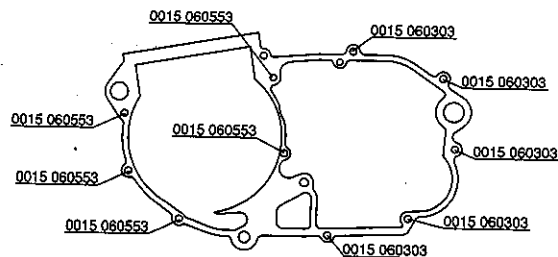
SEITE  
Page  
19

SEITE  
Page  
33

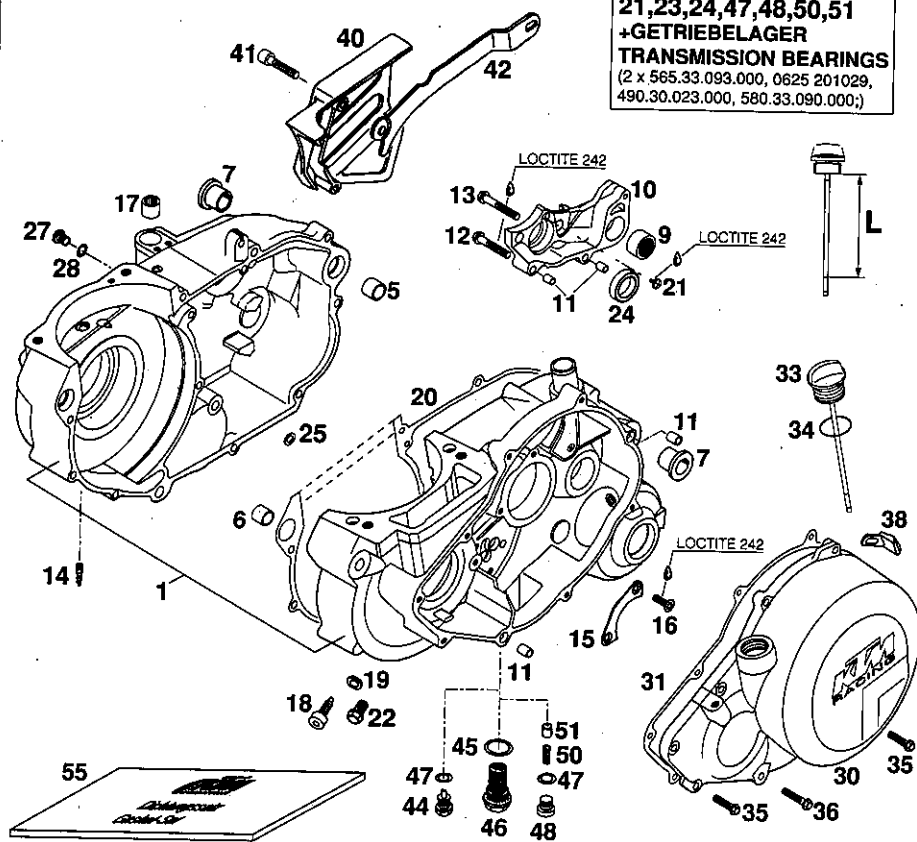


98-583.30.0

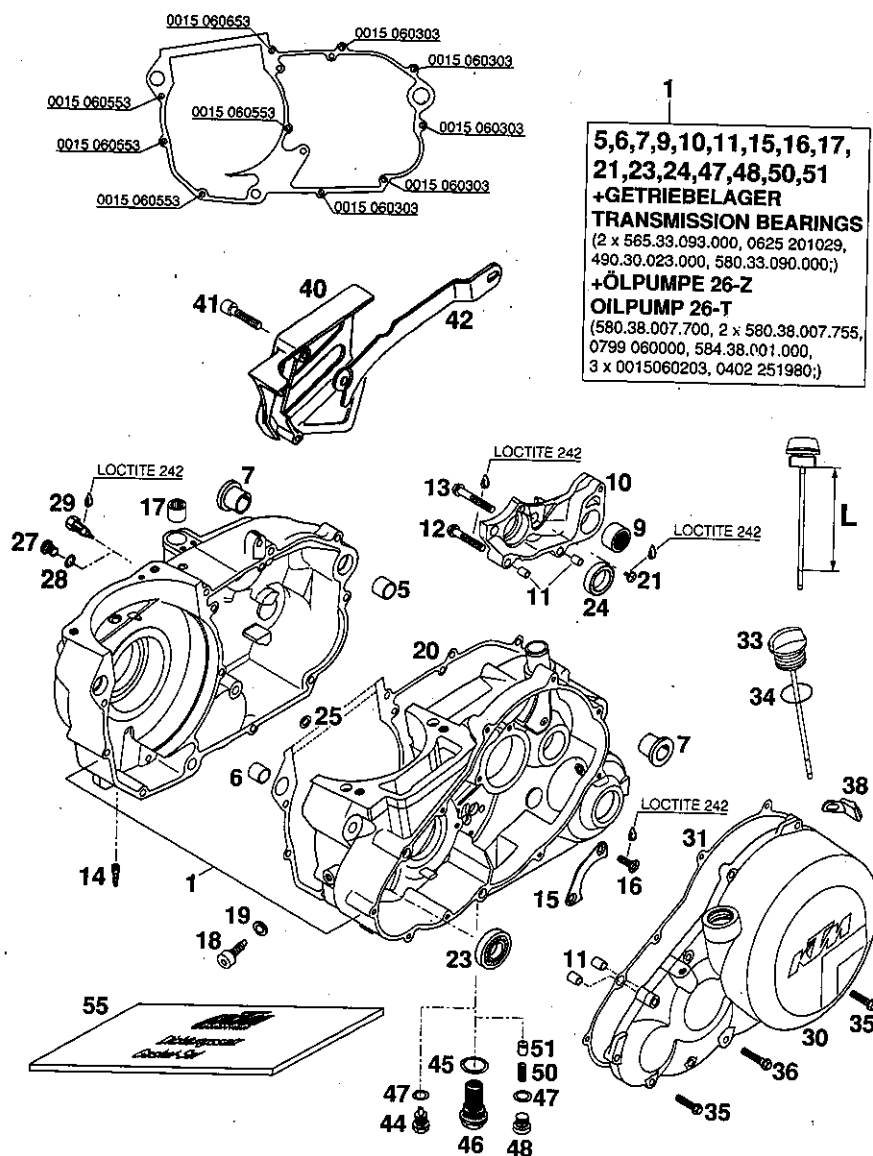
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                    | DESCRIPTION                    | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1*  | 583.30.000.544 | MOTORGEHÄUSE KPL.M.GETR.LAG'98 | ENGINE CASE CPL.W.TRAN.BEAR'98 | 1   |
| 5   | 501.30.027.000 | PASSHÜLSE 19 X15,1X12          | DOWEL 19 X15,1X12              | 1   |
| 6   | 510.30.026.100 | PASSHÜLSE 17 X14 X12           | DOWEL 17 X14 X12               | 1   |
| 7   | 501.30.010.000 | GEHÄUSEBÜCHSE                  | CRANK CASE BUSH                | 2   |
| 9   | 580.33.097.000 | NADELLAGER HK 2216 KSE         | NEEDLE BEARING HK 2216 KSE     | 1   |
| 10  | 583.30.011.000 | SCHALTUNGSTRÄGER LC4'94        | SHIFT MECHANISM SUPPORT LC4'94 | 1   |
| 11  | 490.30.090.000 | PASSHÜLSE 9,8 X 7 X 10         | DOWEL 9,8 X 7 X 10             | 4   |
| 12  | 0015 060353    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X35 SW=8    | HH COLLAR SCREW M 6X35 WS=8    | 1   |
| 13  | 0015 060403    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X40 SW=8    | HH COLLAR SCREW M 6X40 WS=8    | 1   |
| 14  | 491.30.450.050 | DORNPROFIL LW 3                | TUBE LW 3                      | 1   |
| 15  | 565.30.017.000 | HALTEBLECH                     | RETAINING BRACKET              | 1   |
| 16  | 0991 060163    | SENKSCHRAUBE DIN7991-M 6X16    | FLAT HEAD SCR. DIN7991-M 6X16  | 2   |
| 17  | 503.32.095.000 | NADELLAGER HK 1212             | NEEDLE BEARING HK 1212         | 2   |
| 18  | 580.30.080.000 | FIXIERSCHRAUBE M8              | LOCATING SCREW M8              | 1   |
| 19  | 580.38.032.000 | CU-DICHTRING DIN7603- 8X12X1   | CU-SEAL RING DIN7603- 8X12X1   | 1   |
| 20* | 583.30.039.100 | GEHÄUSEDICHTUNG SX '98         | ENGINE CASE GASKET 620 SX '98  | 1   |
| 21  | 0985 050103    | LINSENSCHRAUBE DIN7985-M 5X10  | OVAL HEAD SCR. DIN7985-M 5X10  | 1   |
| 22  | 0015 080103    | SK.BUNDSCHRAUBE M 8X10 SW=10   | HH COLLAR SCREW M 8X10 WS=10   | X   |
| 24  | 0625 618050    | RILLENKUGELLAGER 61805 C3      | BALL BEARING 61805 C3          | 1   |
| 25* | 580.36.065.000 | CU-DICHTRING 6 X 10 X 1        | CU-SEAL RING 6 X 10 X 1        | 1   |
| 27  | 490.30.029.000 | ÖLABLASSCHRAUBE ISK-M10X10     | OIL DRAIN PLUG ISK-M10X10      | 1   |
| 28  | 580.38.032.010 | CU-DICHTRING DIN7603-10X14X1   | CU-SEAL RING DIN7603-10X14X1   | 1   |
| 30  | 583.30.001.400 | KUPPLUNGSDECKEL SX'97          | CLUTCH COVER SX'97             | 1   |
| 31  | 583.30.025.400 | KUPPLUNGSDECKELDICHTUNG SX'97  | CLUTCH COVER GASKET SX'97      | 1   |
| 33  | 583.30.020.144 | ÖLMESSTAB KPL. L=93MM '96      | OIL DIPSTICK CPL. L=93MM '96   | 1   |
| 34  | 0770 160030    | O-RING 16,00X3,00 NBR 70       | O-RING 16,00X3,00 NBR 70       | 1   |
| 35  | 0015 060253    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X25 SW=8    | HH COLLAR SCREW M 6X25 WS=8    | 7   |
| 36  | 0015 060303    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X30 SW=8    | HH COLLAR SCREW M 6X30 WS=8    | 2   |
| 38  | 583.33.041.000 | ANSCHLAGGUMMI                  | BUMP RUBBER                    | 1   |
| 40  | 580.30.050.600 | KETTENABDECKUNG SCHWARZ '91    | CHAIN COVER BLACK '91          | 1   |
| 41  | 0912 060303    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X30    | AH SCREW DIN0912-M 6X30        | 2   |
| 42  | 580.30.047.515 | KETTENDÄMPFUNGSBLECH LC4 '90   | CHAIN DAMPER SHEET LC4 '90     | 1   |
|     |                | 13-14-15-16 ZÄHNE              | 13-14-15-16 TEETH              |     |
| 44  | 580.30.021.000 | ÖLABLASSCHRB.M.MAGNET M12X1,5  | OILDRAIN PLUG W.MAGNET M12X1,5 | 1   |
| 45  | 580.38.017.100 | CU-DICHTRING DIN7603-22X27X2   | CU-SEAL RING DIN7603-22X27X2   | 1   |



1  
5,6,7,9,10,11,15,16,17,  
21,23,24,47,48,50,51  
+GETRIEBELÄGER  
TRANSMISSION BEARINGS  
(2 x 565.33.093.000, 0625 201029,  
490.30.023.000, 580.33.090.000;)

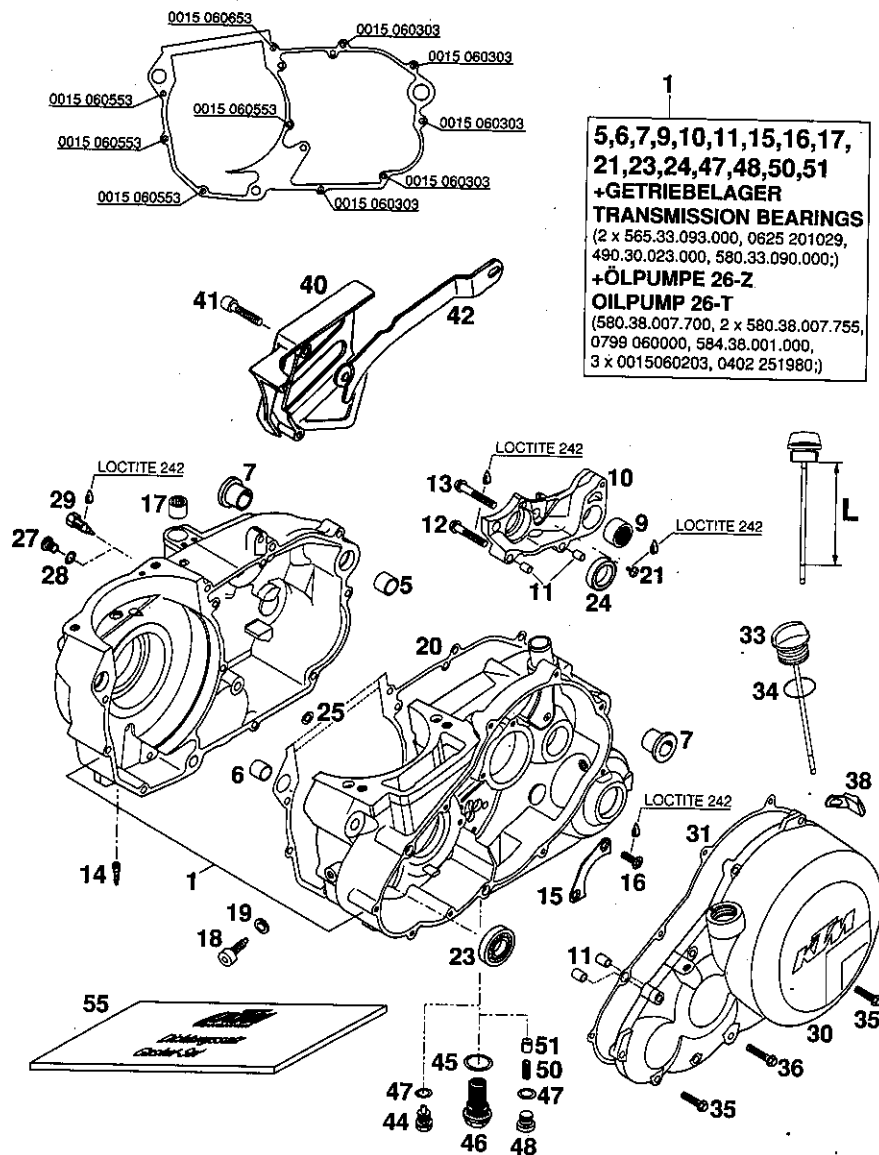


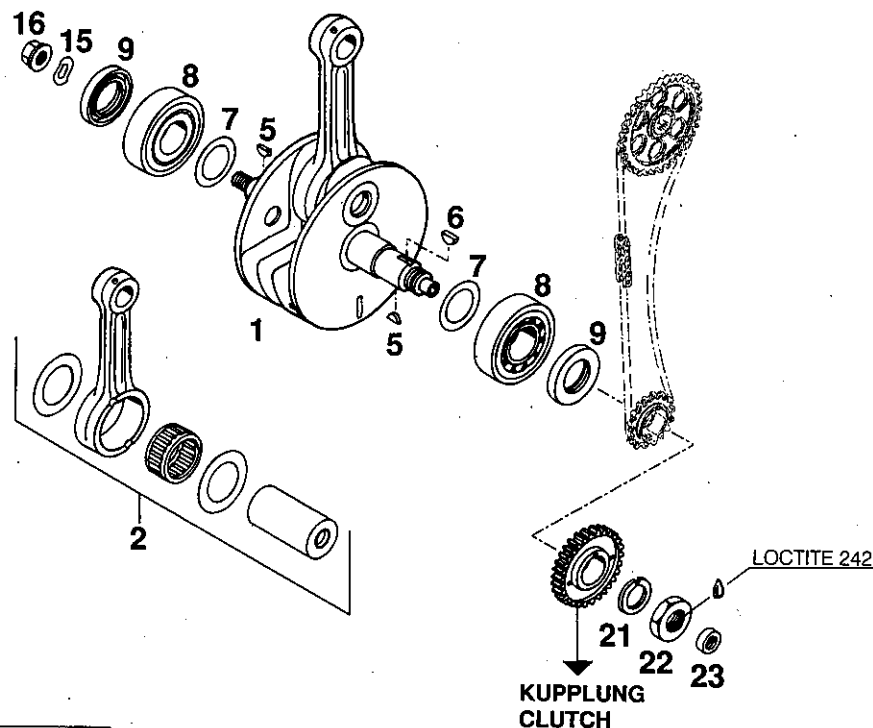
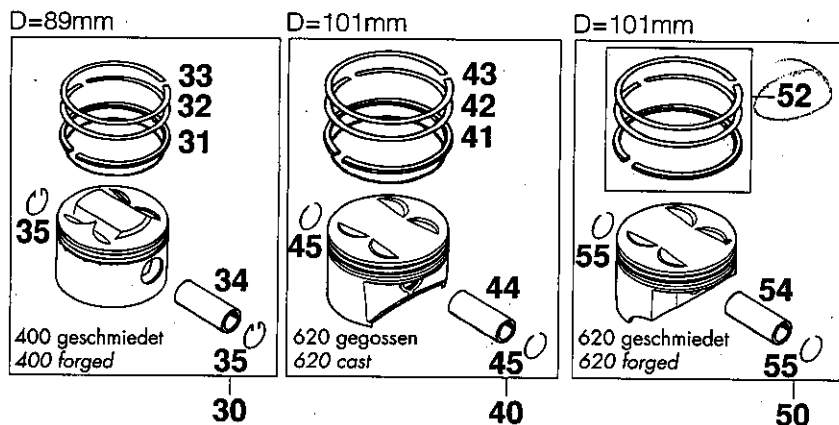
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                    | DESCRIPTION                    | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|
| 46  | 580.38.019.100 | ÖLVERSCHLUSSCHRAUBE M22X1,5    | OIL DRAIN PLUG M22X1,5         | 1   |
| 47  | 580.38.022.000 | CU-DICHTRING DIN7603-12X18X1,5 | CU-SEAL RING DIN7603-12X18X1,5 | 2   |
| 48  | 0908 120153    | VERSCHL.SCHR. DIN0908-M12X1,5  | PLUG DIN0908-M12X1,5           | 1   |
| 50  | 580.38.023.300 | DRUCKFEDER L=25MM D=1MM        | PRESSURE SPRING L=25MM D=1MM   | 1   |
| 51  | 580.38.028.000 | VENTILKOLBEN D=10MM            | VALVE PISTON D=10MM            | 1   |
| 55* | 583.30.099.300 | DICHT.SATZ 400/540/620 SX '98  | GASKET SET 400/540/620 SX '98  | 1   |



| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                    | DESCRIPTION                    | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1   | 583.30.000.344 | MOTORGEHÄUSE KPL.M.GETR.LAG'97 | ENGINE CASE CPL.W.TRAN.BEAR'97 | 1   |
| 5   | 501.30.027.000 | PASSHÜLSE 19 X15,1X12          | DOWEL 19 X15,1X12              | 1   |
| 6   | 510.30.026.100 | PASSHÜLSE 17 X14 X12           | DOWEL 17 X14 X12               | 1   |
| 7   | 501.30.010.000 | GEHÄUSEBÜCHSE                  | CRANK CASE BUSH                | 2   |
| 9   | 580.33.097.000 | NADELLAGER HK 2216 KSE         | NEEDLE BEARING HK 2216 KSE     | 1   |
| 10  | 583.30.011.000 | SCHALTUNGSTRÄGER LC4'94        | SHIFT MECHANISM SUPPORT LC4'94 | 1   |
| 11  | 490.30.090.000 | PASSHÜLSE 9,8 X 7 X 10         | DOWEL 9,8 X 7 X 10             | 4   |
| 12  | 0015 060353    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X35 SW=8    | HH COLLAR SCREW M 6X35 WS=8    | 1   |
| 13  | 0015 060403    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X40 SW=8    | HH COLLAR SCREW M 6X40 WS=8    | 1   |
| 14  | 491.30.450.050 | DORNPORFIL LW 3                | TUBE LW 3                      | 1   |
| 15  | 565.30.017.000 | HALTEBLECH                     | RETAINING BRACKET              | 1   |
| 16  | 0991 060163    | SENKSCHRAUBE DIN7991-M 6X16    | FLAT HEAD SCR. DIN7991-M 6X16  | 2   |
| 17  | 503.32.095.000 | NADELLAGER HK 1212             | NEEDLE BEARING HK 1212         | 2   |
| 18  | 580.30.080.000 | FIXIERSCHRAUBE M8              | LOCATING SCREW M8              | 1   |
| 19  | 580.30.081.000 | CU-DICHRING 8 X 14 X 3         | CU-SEAL RING 8 X 14 X 3        | 1   |
| 20  | 584.30.039.000 | GEHÄUSEDICHTUNG LC4-E '96      | ENGINE CASE GASKET LC4-E '96   | 1   |
| 21  | 0985 050103    | LINSENSCHRAUBE DIN7985-M 5X10  | OVAL HEAD SCR. DIN7985-M 5X10  | 1   |
| 23  | 0625 160030    | RILLENKUGELLAGER 16003 C3      | GROOVED BALL BEARING 16003 C3  | X   |
| 24  | 0625 618050    | RILLENKUGELLAGER 61805 C3      | BALL BEARING 61805 C3          | 1   |
| 25* | 580.36.065.000 | CU-DICHRING 6 X 10 X 1         | CU-SEAL RING 6 X 10 X 1        | 1   |
| 27  | 490.30.029.000 | ÖLABLASSSCHRAUBE ISK-M10X10    | OIL DRAIN PLUG ISK-M10X10      | 1   |
| 28  | 580.38.032.010 | CU-DICHRING DIN7603-10X14X1    | CU-SEAL RING DIN7603-10X14X1   | 1   |
| 29* | 580.11.081.100 | KONTAKTSCHRAUBE M10 STAHL '98  | CONTACT SCREW M10 STEEL '98    | X   |
| 30  | 583.30.101.000 | KUPPLUNGSDECKEL KPL. AGW'95    | CLUTCH COVER CPL. AGW'95       | 1   |
| 31  | 583.30.025.000 | KUPPLUNGSDECKELDICHTUNG '94    | CLUTCH COVER GASKET '94        | 1   |
| 33  | 583.30.020.144 | ÖLMESSTAB KPL. L=93MM '96      | OIL DIPSTICK CPL. L=93MM '96   | 1   |
| 34  | 0770 160030    | O-RING 16,00X3,00 NBR 70       | O-RING 16,00X3,00 NBR 70       | 1   |
| 35  | 0015 060253    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X25 SW=8    | HH COLLAR SCREW M 6X25 WS=8    | 7   |
| 36  | 0015 060303    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X30 SW=8    | HH COLLAR SCREW M 6X30 WS=8    | 2   |
| 38  | 583.33.041.000 | ANSCHLAGGUMMI                  | BUMP RUBBER                    | 1   |
| 40  | 580.30.050.600 | KETTENABDECKUNG SCHWARZ '91    | CHAIN COVER BLACK '91          | 1   |
| 41  | 0912 060303    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X30    | AH SCREW DIN0912-M 6X30        | 2   |
| 42  | 580.30.047.515 | KETTENDÄMPFUNGSBLECH LC4 '90   | CHAIN DAMPER SHEET LC4 '90     | 1   |
| 44  | 580.30.021.000 | ÖLABLASSCHRB.M.MAGNET M12X1,5  | OILDRAIN PLUG W.MAGNET M12X1,5 | 1   |

| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                    | DESCRIPTION                    | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|
| 45  | 580.38.017.100 | CU-DICHRING DIN7603-22X27X2    | CU-SEAL RING DIN7603-22X27X2   | 1   |
| 46  | 580.38.019.100 | ÖLVERSCHLUSSCHRAUBE M22X1,5    | OIL DRAIN PLUG M22X1,5         | 1   |
| 47  | 580.38.022.000 | CU-DICHRING DIN7603-12X18X1,5  | CU-SEAL RING DIN7603-12X18X1,5 | 2   |
| 48  | 0908 120153    | VERSCHL.SCHR. DIN0908-M12X1,5  | PLUG DIN0908-M12X1,5           | 1   |
| 50  | 580.38.023.300 | DRUCKFEDER L=25MM D=1MM        | PRESSURE SPRING L=25MM D=1MM   | 1   |
| 51  | 580.38.028.000 | VENTILKOLBEN D=10MM            | VALVE PISTON D=10MM            | 1   |
| 55  | 583.30.099.200 | DICHTUNGSSATZ 400/620SC,EGS'97 | GASKET SET 400/620 SC,EGS '97  | 1   |





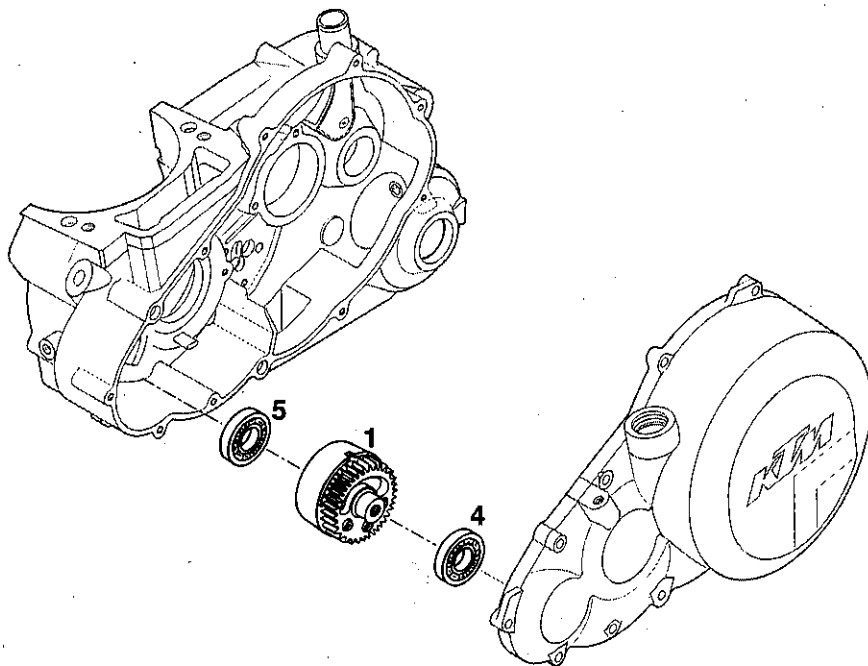
| FIG | TEILNR/PARTNR      | BEZEICHNUNG                                    | DESCRIPTION                                              | QTY |
|-----|--------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----|
| 1   | 576.30.018.000     | KURBELWELLE KPL. HUB 64MM '97 400 LC4          | CRANKSHAFT CPL.STROKE 64MM '97 400 LC4                   | 1   |
| 1   | 583.30.018.000     | KURBELWELLE KPL. HUB 76MM '94 620 LC4          | CRANKSHAFT CPL.STROKE 76MM '94 620 LC4                   | 1   |
| 2   | 580.30.015.044     | PLEUEL-REP.SATZ LC4 350/400/500/612 CC L=140MM | CONNECTING ROD REPAIR SET LC4 350/400/500/612 CC L=140MM | 1   |
| 2   | 583.30.015.044     | PLEUEL-REP.SATZ LC4 620 CC L=141,5MM           | CONNECTING ROD REPAIR SET LC4 620 CC L=141,5MM           | 1   |
| 5   | 0888 030050        | SCHEIBENFEDER DIN6888-3X5X13                   | WOODRUFF KEY DIN6888-3X5X13                              | 2   |
| 6   | 6 946 005          | SCHEIBENFEDER 5X6,5 GEHÄRTET                   | WOODRUFF KEY 5X6,5 HARDED                                | 1   |
| 7   | 560.30.081.000     | PASSSCHEIBE 30,5X45X0,10                       | THRUST WASHER 30X42X0,1                                  | X   |
| 7   | 560.30.081.100     | PASSSCHEIBE 30,5X45X0,15                       | THRUST WASHER 30X42X0,15                                 | X   |
| 7   | 560.30.081.200     | PASSSCHEIBE 30,5X45X0,30                       | THRUST WASHER 30X42X0,3                                  | X   |
| 8   | 580.30.082.000     | ZYLINDERROLLENLAGER NJ 306 C3                  | CYL.ROLLER BEARING NJ 306 C3                             | 2   |
| 9   | 0760 304771        | WELLENDICHTRING 30X47X7 VITON                  | SHAFT SEAL RING 30X47X7 VITON                            | 2   |
| 15  | 0137 120000        | FEDERSCHEIBE DIN0137-B12                       | SPRING WASHER DIN0137-B12                                | 1   |
| 16  | 510.30.028.100     | BUNDMUTTER M12X1 LINKS SW17                    | COLLAR NUT M12X1 LEFT SW=17                              | 1   |
| 21  | 580.30.019.000     | SPERRKANTRING VSK 20                           | LOCKING RING VSK 20                                      | 1   |
| 22  | 0936 200155        | SK.MUTTER DIN0936-M20X1,5                      | HEXAGON NUT DIN0936-M20X1,5                              | 1   |
| 23  | 0760 122270        | WELLENDICHTRING 12 X 22 X 7 B                  | SHAFT SEAL RING 12 X 22 X 7 B                            | 1   |
| 30  | 575.30.007.000/ I  | KOLBEN I 89MM KPL. GESCHMIEDET                 | PISTON I 89 MM CPL. FORGED                               | 1   |
| 30  | 575.30.007.000/ II | KOLBEN II 89MM KPL. GESCHMIEDET                | PISTON II 89MM CPL. FORGED                               | 1   |
| 31  | 575.30.031.000     | ÖLABSTREIFRING 89MM                            | OIL SCRAPER RING 89MM                                    | 1   |
| 32  | 575.30.132.000     | MINUTENRING 89MM                               | TAPERED COMPR.PISTON RING 89MM                           | 1   |
| 33  | 575.30.032.000     | RECHTECKRING 89MM                              | RECTANGULAR RING 89MM                                    | 1   |
| 34  | 580.30.033.000     | KOLBENBOLZEN 22 X 13 X 54,2                    | PISTON PIN 22 X 13 X 54,2                                | 1   |
| 35  | 580.30.074.000     | DRAHTSPRENGRING A 22 X 1,5                     | CIRCLIP A 22 X 1,5                                       | 2   |
| 40  | 583.30.007.300/ I  | KOLBEN I 101MM KPL. GEGOSSEN                   | PISTON I 101MM CPL. CAST                                 | 1   |
| 40  | 583.30.007.300/ II | KOLBEN II 101MM KPL. GEGOSSEN                  | PISTON II 101MM CPL. CAST                                | 1   |
| 41  | 583.30.031.300     | ÖLABSTREIFRING 101X2,5                         | OIL SCRAPER RING 101X2,5                                 | 1   |
| 42  | 583.30.932.100     | MINUTENRING 101X1,25                           | TAP.COMPR.PISTON RING 101X1,25                           | 1   |
| 43  | 583.30.832.000     | RECHTECKRING 101X1,25                          | RECTANGULAR RING 101X1,25                                | 1   |
| 44  | 583.30.833.000     | KOLBENBOLZEN 22 X 13 X 60                      | PISTON PIN 22 X 13 X 60                                  | 1   |
| 45  | 580.30.074.100     | DRAHTSPRENGRING C 22 X 1,5                     | CIRCLIP C 22 X 1,5                                       | 2   |
| 50  | 583.30.007.200     | KOLBEN 101 MM KPL. GESCHMIEDET                 | PISTON 101 MM CPL. FORGED                                | 1   |
| 52  | 583.30.031.244     | KOLBENRINGSATZ KPL.101MM ARIAS                 | PISTONRING SET KPL.101MM ARIAS                           | 1   |
| 54  | 580.30.833.000     | KOLBENBOLZEN 22 X 13,5 X 63,5                  | PISTON PIN 22 X 13,5 X 63,5                              | 1   |
| 55  | 580.30.874.000     | DRAHTSPRENGRING C 22 X 1,2                     | CIRCLIP C 22 X 1,2                                       | 2   |

\* = NEUTEIL / NEW PART

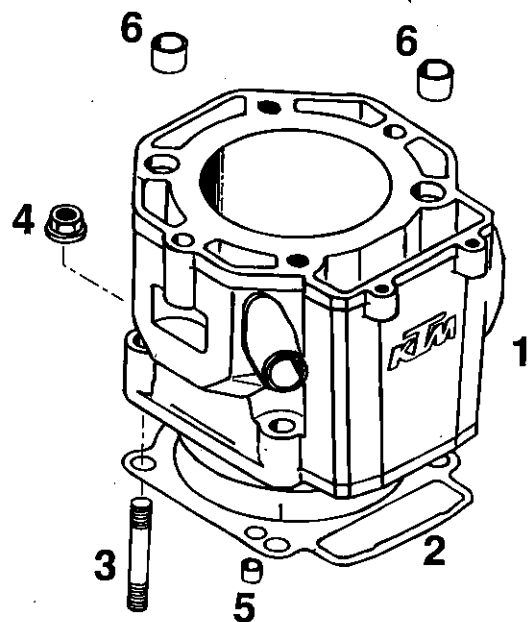
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED



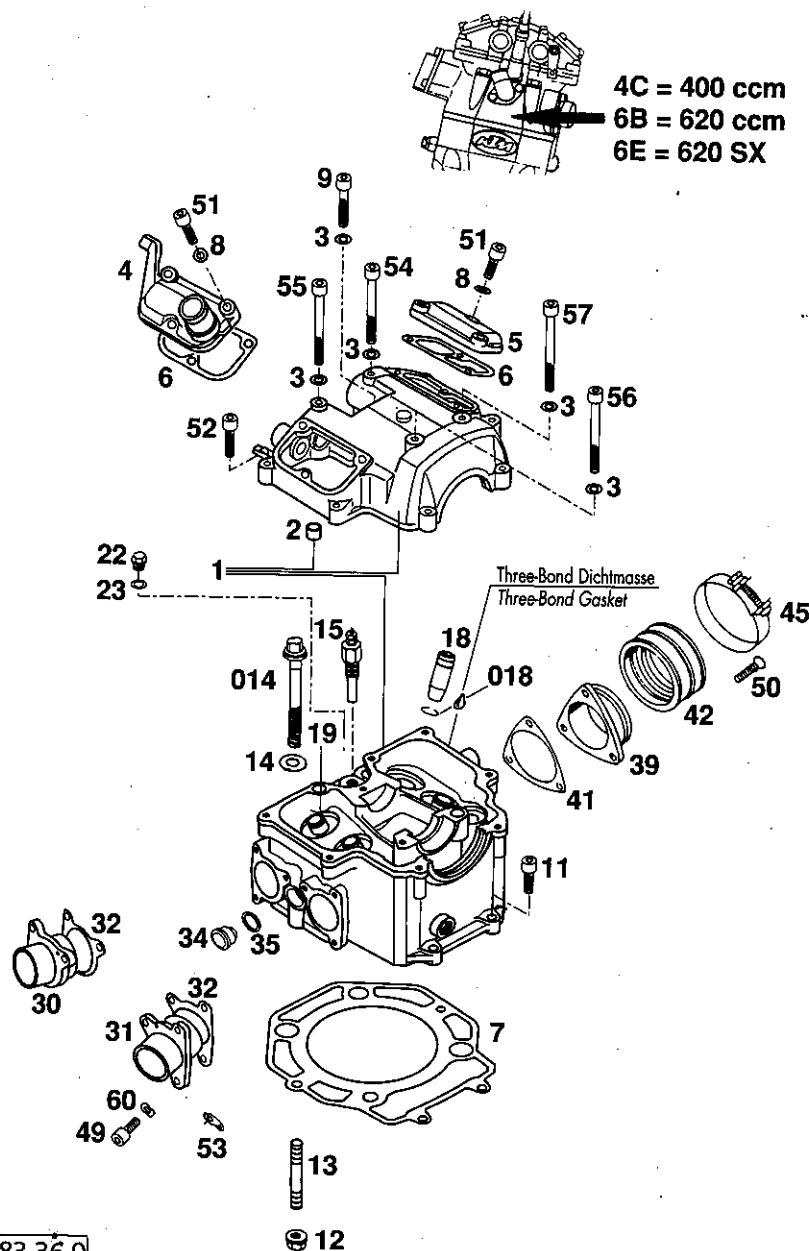
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                 | DESCRIPTION                   | QTY |
|-----|----------------|-----------------------------|-------------------------------|-----|
| 1   | 583.30.055.144 | AUSGLEICHSWELLE KPL. LC4'95 | BALANCER SHAFT CPL. LC4'95    | 1   |
| 4   | 0625 160040    | RILLENKUGELLAGER 16004 C3   | GROOVED BALL BEARING 16004 C3 | 1   |
| 5   | 0625 160030    | RILLENKUGELLAGER 16003 C3   | GROOVED BALL BEARING 16003 C3 | 1   |



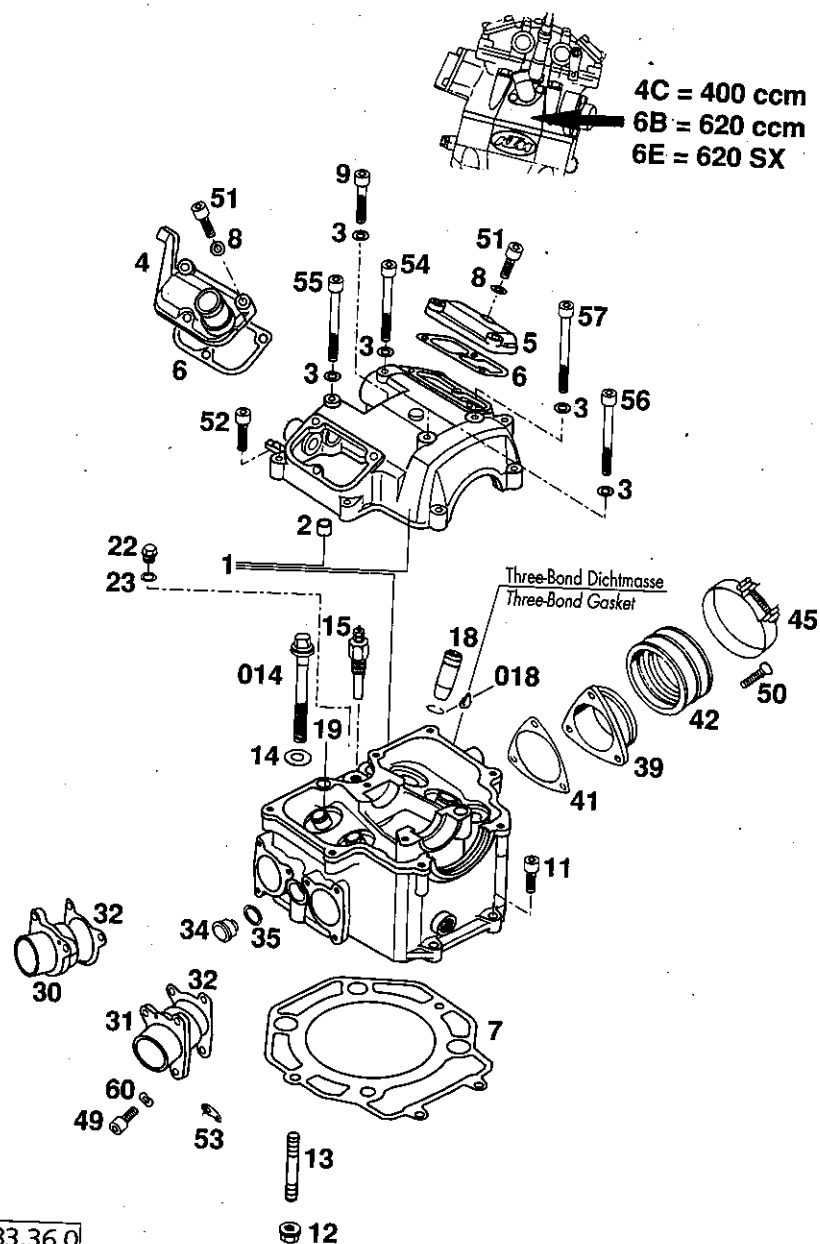
**MOTOTECH**  
MOTORCYCLE TECHNOLOGY



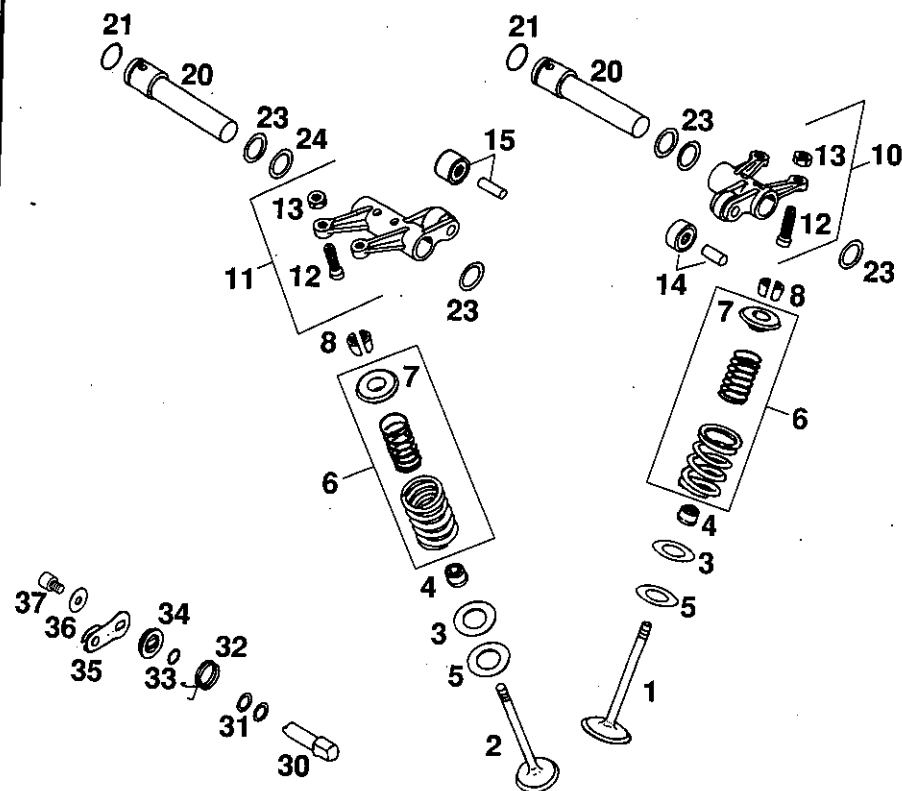
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                              | DESCRIPTION                        | QTY |
|-----|----------------|------------------------------------------|------------------------------------|-----|
| 1   | 576.30.005.100 | ZYLINDER 89MM SCHWARZ 400'97             | CYLINDER 89MM BLACK 400'97         | 1   |
| 1   | 583.30.005.100 | ZYLINDER 101MM SCHWARZ 620'97            | CYLINDER 101MM BLACK 620'97        | 1   |
| 2   | 580.30.030.000 | ZYLINDERFUSSDICHTUNG                     | CYLINDER BASE GASKET               | 1   |
| 3   | 0835 100456    | STIFTSCHRAUBE DIN0835-M10X45<br>VERZINKT | STUD DIN0835-M10X45<br>ZINC COATED | 4   |
| 4   | 0331 100003    | BUNDMUTTER DIN6923-M10 SW=15             | COLLAR NUT DIN6923-M10 WS=15       | 4   |
| 5   | 490.30.090.000 | PASSHÜLSE 9,8 X 7 X 10                   | DOWEL 9,8 X 7 X 10                 | 2   |
| 6   | 583.30.023.000 | PASSHÜLSE 17,0 X 14 X 9,5                | DOWEL 17,0 X 14 X 9,5              | 2   |



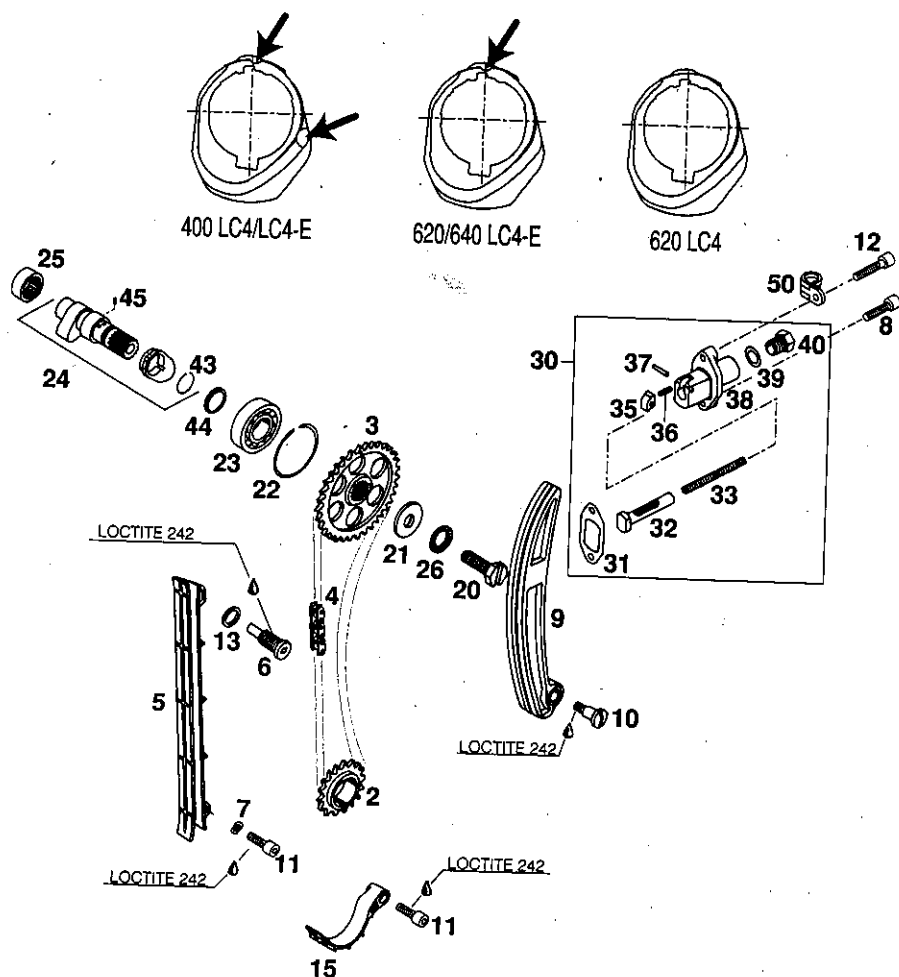
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                                  | DESCRIPTION                               | QTY |
|-----|----------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|-----|
| 1   | 576.36.020.300 | ZYLINDERKOPF KPL. 400 LC4 '97                | CYLINDER HEAD CPL. 400 LC4 '97            | 1   |
| 1   | 583.36.120.200 | ZYLINDERKOPF KPL. 620 LC4 '95                | CYLINDER HEAD CPL. 620 LC4 '95            | 1   |
| 1   | 583.36.120.300 | ZYLINDERKOPF KPL. 620 SX '97                 | CYLINDER HEAD CPL. 620 SX '97             | 1   |
| 2   | 490.30.090.000 | PASSHÜLSE 9,8 X 7 X 10                       | DOWEL 9,8 X 7 X 10                        | 1   |
| 3   | 580.36.065.100 | CU-DICHTRING 6 X 10 X 2                      | CU-SEAL RING 6 X 10 X 2                   | 5   |
| 4   | 580.36.152.500 | VENTILDECKEL VORNE                           | VALVE COVER FRONT                         | 1   |
| 5   | 580.36.052.000 | VENTILDECKEL HINTEN                          | VALVE COVER REAR                          | 1   |
| 6   | 580.36.053.000 | VENTILDECKELDICHTUNG                         | VALVE COVER GASKET                        | 2   |
| 7   | 575.30.036.000 | ZYLINDERKOPFDICHTUNG 90,3 MM 400 LC4         | CYLINDER HEAD GASKET 90,3 MM 400 LC4      | 1   |
| 7   | 583.30.036.000 | ZYLINDERKOPFDICHTUNG 101,3 MM 612/620 LC4    | CYLINDER HEAD GASKET 101,3 MM 612/620 LC4 | 1   |
| 8   | 580.36.065.000 | CU-DICHTRING 6 X 10 X 1                      | CU-SEAL RING 6 X 10 X 1                   | 6   |
| 9   | 0912 060353    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X35                  | AH SCREW DIN0912-M 6X35                   | 1   |
| 11  | 0912 060253    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X25                  | AH SCREW DIN0912-M 6X25                   | 2   |
| 12  | 490.30.028.000 | BUNDMUTTER M8 - 8MM HOCH                     | COLLAR NUT M8 - 8MM HIGH                  | 2   |
| 13  | 543.30.043.100 | STIFTSCHRAUBE DIN0835-M 8X35 400 LC4         | STUD DIN0835-M 8X35 400 LC4               | 2   |
| 13  | 543.30.043.000 | STIFTSCHRAUBE DIN0835-M 8X40 600/612/620 LC4 | STUD DIN0835-M 8X40 600/612/620 LC4       | 2   |
| 14  | 580.36.098.000 | CU-DICHTRING 10 X 20 X 1                     | CU-SEAL RING 10 X 20 X 1                  | 4   |
| 014 | 580.36.099.100 | BUNDSCHRAUBE M10X80 SK13MM                   | COLLAR SCREW M10X80 SK13MM                | 4   |
| 15  | 420.11.252.000 | TEMPERATURSCHALTER VDO                       | TEMPERATURE SWITCH VDO                    | 1   |
| 018 | 0993 012000    | SPRENGRING DIN7993-RW12                      | CIRCLIP DIN7993A-RW12                     | 4   |
| 18  | 580.36.026.600 | VENTILFÜHRUNG EINLASS                        | VALVE GUIDE INTAKE                        | 2   |
| 19  | 580.36.126.600 | VENTILFÜHRUNG AUSLASS                        | VALVE GUIDE EXHAUST                       | 2   |
| 22  | 0910 100003    | VERSCHL.SCHR. DIN0910-M10X1 NUR FÜR SX       | PLUG DIN0910-M10X1 ONLY FOR SX            | 1   |
| 23  | 580.38.032.010 | CU-DICHTRING DIN7603-10X14X1                 | CU-SEAL RING DIN7603-10X14X1              | 1   |
| 30  | 580.36.040.000 | AUSPUFFFLANSCH RECHTS                        | EXHAUST FLANGE R/S                        | 1   |
| 31  | 580.36.140.000 | AUSPUFFFLANSCH LINKS                         | EXHAUST FLANGE L/S                        | 1   |
| 32  | 580.36.041.000 | AUSPUFFFLANSCHDICHTUNG                       | EXHAUST FLANGE GASKET                     | 2   |
| 34  | 583.36.024.000 | VERSCHLUSSPFROPFEN                           | PLUG SLS BORE                             | 1   |
| 35  | 584.36.054.000 | CU-FÜLLRING 12 X 16 X 2                      | CU-SEAL RING 12 X 16 X 2                  | 1   |
| 39  | 581.36.042.040 | ANSAUGSTUTZEN D=40MM                         | INTAKE FLANGE D=40MM                      | 1   |



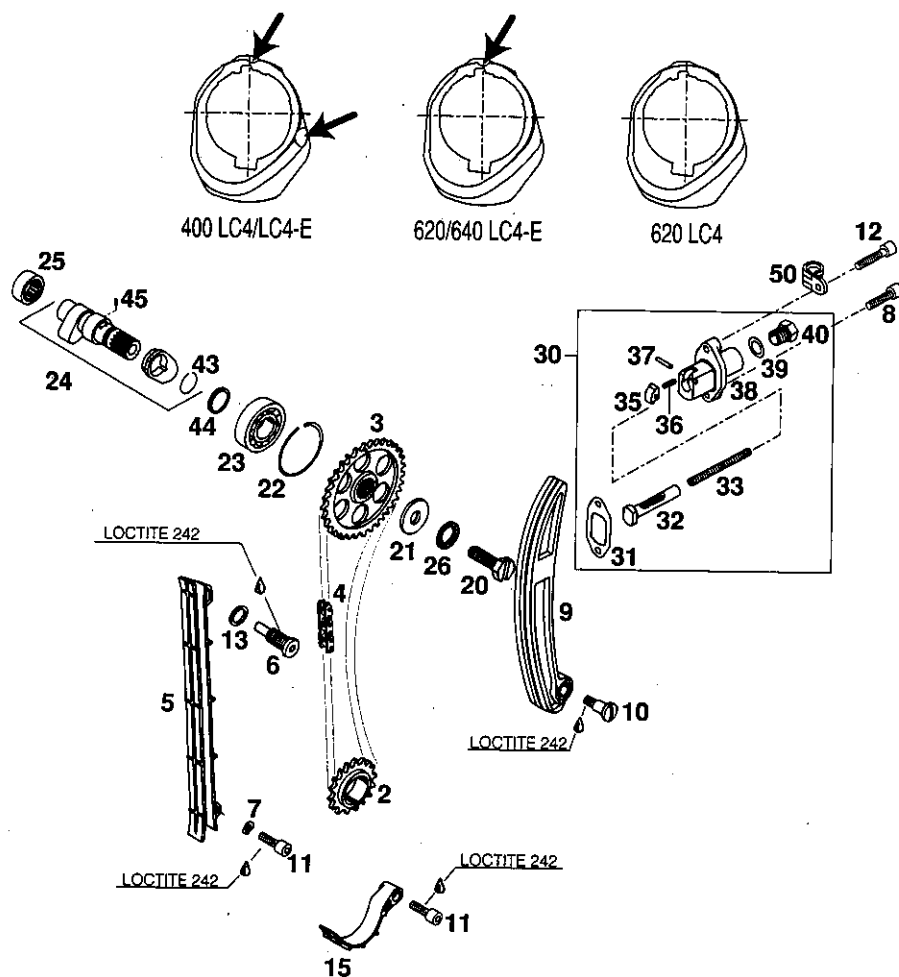
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                   | DESCRIPTION                    | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------|--------------------------------|-----|
| 41  | 581.36.043.000 | ANSAUGSTUTZENDICHTUNG         | INTAKE FLANGE GASKET           | 1   |
| 42  | 581.36.044.100 | GUMMIMUFFE D=38MM 400-620 LC4 | INTAKE BOOT D=38MM 400-620 LC4 | 1   |
| 45  | 565.30.061.000 | SCHELLE SM12/A60              | CLAMP SM12/A60                 | 2   |
| 49  | 0912 060163    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X16   | AH SCREW DIN0912-M 6X16        | 6   |
| 50  | 0991 060163    | SENKSCHRAUBE DIN7991-M 6X16   | FLAT HEAD SCR. DIN7991-M 6X16  | 3   |
| 51  | 0912 060203    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X20   | AH SCREW DIN0912-M 6X20        | 6   |
| 52  | 0912 060253    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X25   | AH SCREW DIN0912-M 6X25        | 6   |
| 53  | 510.05.074.000 | FEDERLASCHE                   | RETAINING PLATE                | 2   |
| 54  | 0912 060501    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X50   | AH SCREW DIN0912-M 6X50        | 1   |
| 55  | 0912 060551    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X55   | AH SCREW DIN0912-M 6X55        | 1   |
| 56  | 0912 060653    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X65   | AH SCREW DIN0912-M 6X65        | 1   |
| 57  | 0912 060703    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X70   | AH SCREW DIN0912-M 6X70        | 1   |
| 60  | 0137 060000    | FEDERSCHLEIBE DIN0137-B 6     | SPRING WASHER DIN0137-B 6      | 6   |



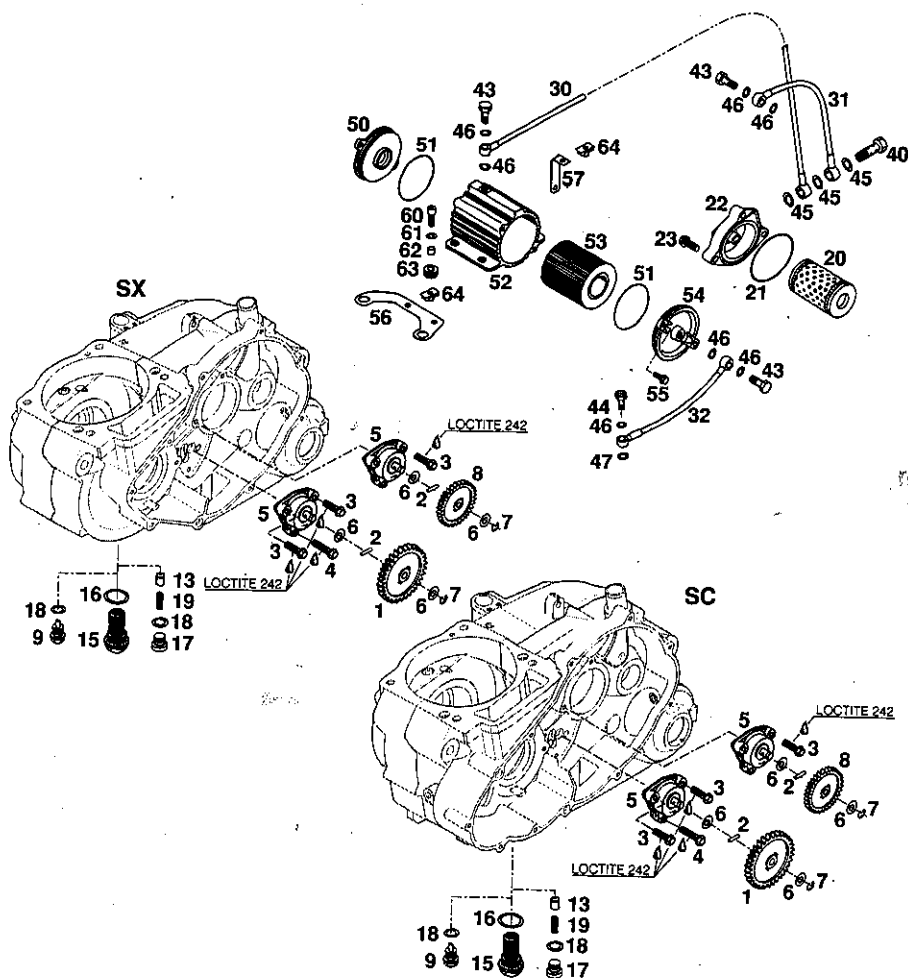
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                                                | DESCRIPTION                                            | QTY |
|-----|----------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----|
| 1   | 580.36.030.000 | EINLASSVENTIL 36 MM                                        | INTAKE VALVE 36 MM                                     | 2   |
| 2   | 580.36.031.000 | AUSLASSVENTIL 30 MM                                        | EXHAUST VALVE 30 MM                                    | 2   |
| 3   | 580.36.027.000 | ANLAUFSCHIBE 12,2X29,5X1                                   | STOP DISK 12,2X29,5X1                                  | 4   |
| 4   | 580.36.028.000 | VENTILSCHAFTDICHTUNG                                       | VALVE-STEAM SEALING                                    | 4   |
| 5   | 580.36.027.100 | ANLAUFSCHIBE 12,2X29,5X0,5<br>NACH BEDARF BEI 400LC4/620SX | STOP DISK 12,2X29,5X0,5<br>AS REQUIRED AT 400LC4/620SX | X   |
| 6   | 583.36.029.044 | VENTILFEDERSATZ PROGRESSIV '95                             | PROGR. VALVE SPRING KIT '95                            | 4   |
| 7   | 580.36.032.700 | VENTILFEDERTELLER ALU '95                                  | VALVE-SPRING RETAINER '95                              | 4   |
| 8   | 580.36.033.000 | VENTILKEGELSTÜCK MK7                                       | VALVE COLLET MK7                                       | 8   |
| 10  | 580.36.060.644 | KIPPEBEL EINLASS KPL.                                      | ROCKER ARM INTAKE CPL.                                 | 1   |
| 11  | 583.36.061.044 | KIPPEBEL AUSLASS KPL.                                      | ROCKER ARM EXHAUST CPL.                                | 1   |
| 12  | 580.36.062.600 | EINSTELLSCHRAUBE KPL. M 7X0,75                             | ADJUSTMENT SCREW CPL. M 7X0,75                         | 4   |
| 13  | 0934 070756    | SK.MUTTER DIN0934-M 7X0,75                                 | HEXAGON NUT DIN0934-M 7X0,75                           | 4   |
| 14  | 580.36.061.090 | KIPPEBELROLLE KPL. EINLASS                                 | ROCKER ARM ROLLER CPL. INTAKE                          | 1   |
| 15  | 583.36.061.090 | KIPPEBELROLLE KPL. AUSLASS                                 | ROCKER ARM ROLLER CPL. EXHAUST                         | 1   |
| 20  | 580.36.056.100 | KIPPEBELWELLE L=96MM                                       | ROCKER ARM SHAFT L=96MM                                | 2   |
| 21  | 580.36.095.000 | O-RING 15,08X2,62 NBR 70                                   | O-RING 15,08 X 2,62 NBR 70                             | 2   |
| 23  | 0988 162210    | PASSCHIBE DIN0988-16X22X1                                  | THRUST WASHER DIN0988-16X22X1                          | X   |
| 24  | 0988 162205    | PASSCHIBE DIN0988-16X22X0,5                                | THRUST WASH. DIN0988-16X22X0,5                         | X   |
| 30  | 580.36.050.100 | DEKO-WELLE                                                 | DECOMPRESSION SHAFT                                    | 1   |
| 31  | 543.34.015.000 | SCHEIBE 10X14X0,5 STAHL                                    | WASHER 10X14X0,5 STEEL                                 | X   |
| 31  | 543.34.015.100 | SCHEIBE 10X14X0,3 STAHL                                    | WASHER 10X14X0,3 STEEL                                 | X   |
| 31  | 543.34.015.200 | SCHEIBE 10X14X0,15 STAHL                                   | WASHER 10X14X0,15 STEEL                                | X   |
| 32  | 580.36.059.200 | DEKO-HEBELFEDER 1,8MM                                      | DECOMPR.LEVER SPRING 1,8MM                             | 1   |
| 33  | 0770 100221    | O-RING 10,00X2,20 SILICON                                  | O-RING 10,00X2,20 SILICON                              | 1   |
| 34  | 580.36.048.000 | ABDECKSCHEIBE                                              | COVER DISK                                             | 1   |
| 35  | 580.36.049.500 | DEKO-WELLENHEBEL                                           | DECOMPRESSION LEVER                                    | 1   |
| 36  | 0021 060003    | SCHEIBE DIN9021-A 6,4                                      | WASHER DIN9021-A 6,4                                   | 1   |
| 37  | 0912 060103    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X10                                | AH SCREW DIN0912-M 6X10                                | 1   |



| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                                           | DESCRIPTION                                           | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----|
| 2   | 580.36.014.000 | STEUERRITZEL 17-Z                                     | TIMING GEAR 17-T                                      | 1   |
| 3   | 576.36.011.000 | NOCKENWELLENRAD 34-Z „02“ '97<br>400 LC4              | CAMSHAFT GEAR 34-T „02“ '97<br>400 LC4                | 1   |
| 3   | 583.36.011.001 | NOCKENWELLENRAD 34-Z „01“ '94<br>620 LC4              | CAMSHAFT GEAR 34-T „01“ '94<br>620 LC4                | 1   |
| 4   | 576.36.013.000 | STEUERKETTE C107C / 98 ROLLEN<br>400 LC4              | TIMING CHAIN C107C / 98 LINKS<br>400 LC4              | 1   |
| 4   | 580.36.013.000 | STEUERKETTE C107C / 100 ROLLEN<br>500/600/612/620 LC4 | TIMING CHAIN C107C / 100 LINKS<br>500/600/612/620 LC4 | 1   |
| 5   | 575.36.001.000 | STEUERKETTENFÜHRUNG<br>350/400 LC4                    | TIMING CHAIN GUIDE<br>350/400 LC4                     | 1   |
| 5   | 580.36.001.000 | STEUERKETTENFÜHRUNG<br>600/612/620 LC4                | TIMING CHAIN GUIDE<br>600/612/620 LC4                 | 1   |
| 6   | 580.36.009.000 | KETTENFÜHRUNGSSCHRAUBE                                | CHAIN GUIDE SCREW                                     | 1   |
| 7   | 0137 060000    | FEDERSCHEIBE DIN0137-B 6                              | SPRING WASHER DIN0137-B 6                             | 1   |
| 8   | 0912 060253    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X25                           | AH SCREW DIN0912-M 6X25                               | 1   |
| 9   | 575.36.002.000 | STEUERKETTENSANNER<br>350/400 LC4                     | TIMING CHAIN TENSIONER<br>350/400 LC4                 | 1   |
| 9   | 580.36.002.000 | STEUERKETTENSANNER<br>600/612/620 LC4                 | TIMING CHAIN TENSIONER<br>600/612/620 LC4             | 1   |
| 10  | 0923 080120    | FLACHKOPFSCHRAUBE M 8X12                              | FLAT HEAD SCR. M 8X12                                 | 1   |
| 11  | 0912 060208    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X20 SS                        | AH SCREW DIN0912-M 6X20 SS                            | 2   |
| 12  | 0912 060303    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X30                           | AH SCREW DIN0912-M 6X30                               | 1   |
| 13  | 580.38.022.100 | CU-DICHTRING 12 X 16 X 2                              | CU-SEAL RING 12 X 16 X 2                              | 1   |
| 15  | 583.36.018.000 | AUSFALLSICHERUNG LC4'94                               | SECURING GUIDE LC4'94                                 | 1   |
| 20  | 583.36.112.000 | MITNEHMERSCHRAUBE M10X25                              | DRIVING SCREW M10X25                                  | 1   |
| 21  | 580.36.012.000 | STAHSCHIEBE 10 X 28 X 3                               | WASHER 10 X 28 X 3 HARDENED                           | 1   |
| 22  | 580.36.096.000 | SPRENGRING SB 42                                      | CIRCLIP SB 42                                         | 1   |
| 23  | 0625 060040    | RILLENKUGELLAGER 6004 C3                              | GROOVED BALL BEARING 6004 C3                          | 1   |
| 24* | 576.36.110.044 | NOCKENWELLE KPL. 400 LC4/LC4-E                        | CAMSHAFT CPL. 400 LC4/LC4-E                           | 1   |
| 24  | 583.36.110.044 | NOCKENWELLE KPL. 620/640 LC4-E                        | CAMSHAFT CPL. 620/640 LC4-E                           | 1   |
| 24* | 583.36.110.144 | NOCKENWELLE KPL. 620 LC4                              | CAMSHAFT CPL. 620 LC4                                 | 1   |
| 25  | 580.36.097.000 | NADELLAGER BK 2012                                    | NEEDLE BEARING BK 2012                                | 1   |
| 26  | 360.03.014.200 | SCHNORR-SICHERUNGSSCHIEBE 10MM                        | LOCKING WASHER 10MM                                   | 1   |
| 30  | 580.36.003.144 | AUTOMATIKSANNER KPL. '88                              | AUTOM. TENSIONER CPL. '88                             | 1   |



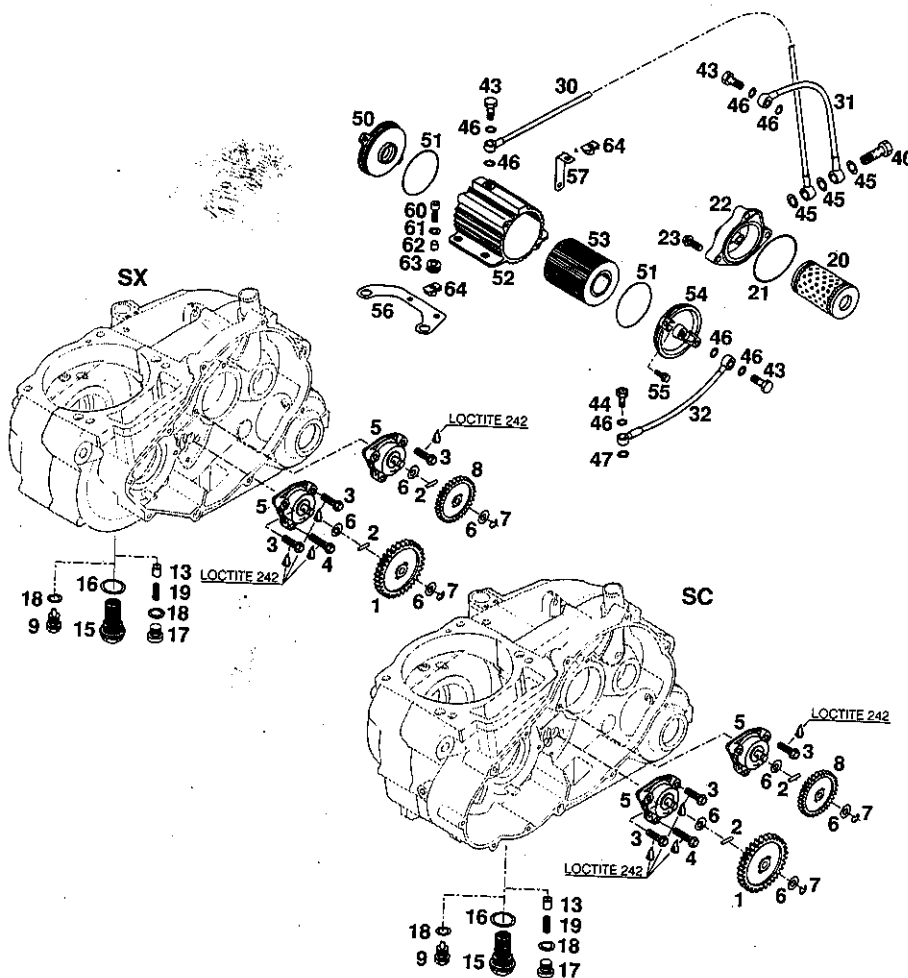
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                   | DESCRIPTION                    | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------|--------------------------------|-----|
| 31  | 580.36.005.100 | SPANNERDICHTUNG 1,5 MM        | TENSIONER GASKET 1,5 MM        | 1   |
| 32  | 580.36.004.100 | DRUCKBOLZEN                   | PRESSURE BOLT                  | 1   |
| 33  | 580.36.006.100 | DRUCKFEDER 0,9MM              | PRESSURE SPRING 0,9MM          | 1   |
| 35  | 580.36.007.100 | KLINKE                        | RATCHETING PAWL                | 1   |
| 36  | 580.36.007.050 | DRUCKFEDER F. KLINKE          | PRES.SPRING F.RATCHETING PAWL  | 1   |
| 37  | 0402 031780    | NADELROLLE DIN5402 NRB 3X17,8 | NEEDLE ROL.DIN5402 NRO 3X17,8  | 1   |
| 38  | 580.36.003.100 | SPANNERGEHÄUSE                | TENSIONER CASE                 | 1   |
| 39  | 580.38.022.000 | CU-DICHRING DIN7603-12X18X1,5 | CU-SEAL RING DIN7603-12X18X1,5 | 1   |
| 40  | 580.36.008.100 | VERSCHLUSSSCHRAUBE M12X1,5    | PLUG M12X1,5 ALU               | 2   |
| 43  | 0417 200120    | SPRENGRING SW20               | CIRCLIP DIN5417-SW20           | 1   |
| 44  | 583.36.015.000 | STUFENRING '95                | STEPPED RING '95               | 1   |
| 45  | 583.36.016.052 | FEDER FÜR AUTODEKO '95        | SPRING FOR AUTO-DECOMPR. '95   | 1   |
| 50  | 542.11.052.000 | SCHELLE RSGU 24/15            | CLAMP RSGU 24/15               | 1   |

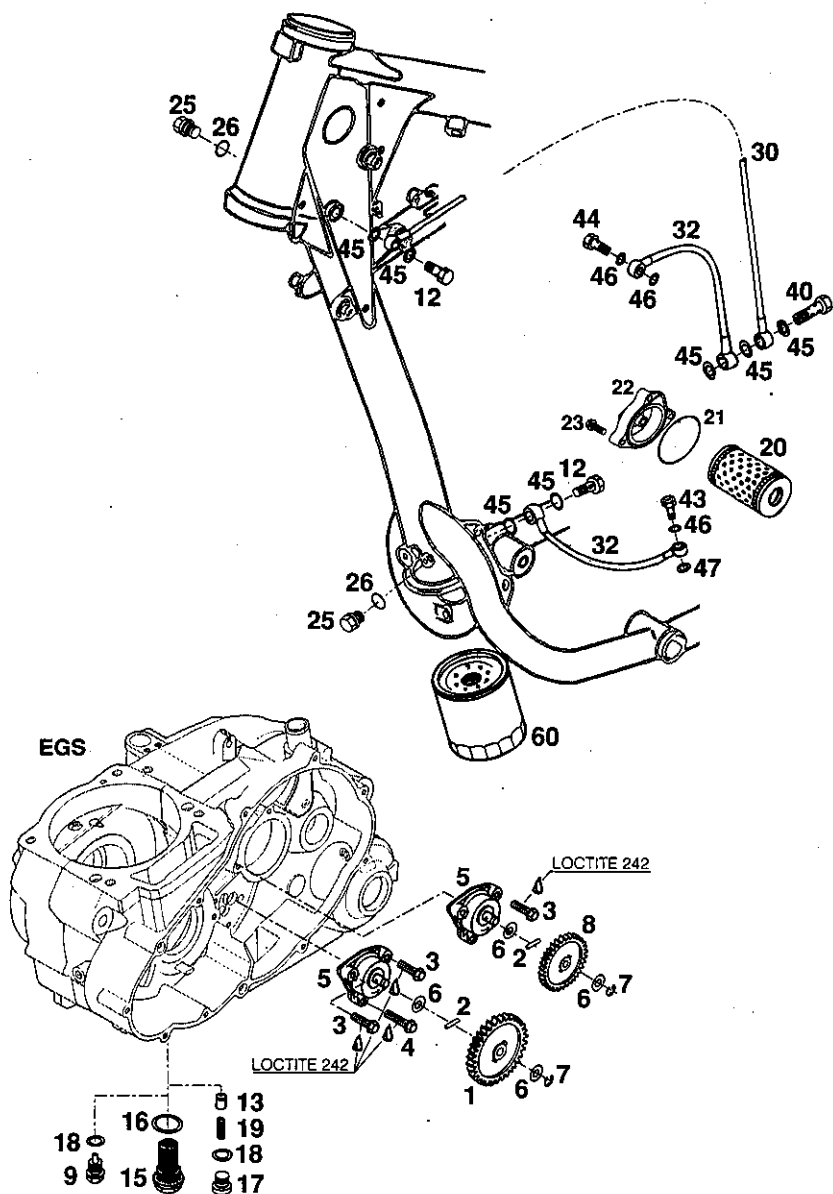


| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                                  | DESCRIPTION                                  | QTY |
|-----|----------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----|
| 1   | 580.38.001.100 | ÖLPUMPENRAD 31-Z                             | OIL PUMP GEAR 31-T                           | 1   |
| 2   | 0402 251980    | NADELROL. DIN5402 NRA 2,5X19,8               | NEEDLE ROLLER NROB 2,5X19,8 G2               | 2   |
| 3   | 0015 060203    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X20 SW=8                  | HH COLLAR SCREW M 6X20 WS=8                  | 5   |
| 4*  | 0015 060253    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X25 SW=8                  | HH COLLAR SCREW M 6X25 WS=8                  | 1   |
| 5*  | 580.38.007.700 | ÖLPUMPE MIKUNI G-73-10                       | OIL PUMP MIKUNI G-73-10                      | 2   |
| 6   | 580.38.007.755 | ANLAUFSCHIEBE 8,1 X 15 X 0,5                 | STOP DISK 8,1 X 15 X 0,5                     | 4   |
| 7   | 0799 060000    | SICH.SCHIEBE DIN6799-RS 6,0                  | TAB WASHER DIN6799-RS 6,0                    | 2   |
| 8   | 584.38.001.000 | ÖLPUMPENRAD 26-Z                             | OIL PUMP GEAR 26-T                           | 1   |
| 9   | 580.30.021.000 | ÖLABLASSCHRB.M.MAGNET M12X1,5                | OIL DRAIN PLUG W.MAGNET M12X1,5              | 1   |
| 13  | 580.38.028.000 | VENTILKOLBEN D=10MM                          | VALVE PISTON D=10MM                          | 1   |
| 15  | 580.38.019.100 | ÖLVERSCHLUSSCHRAUBE M22X1,5                  | OIL DRAIN PLUG M22X1,5                       | 1   |
| 16  | 580.38.017.100 | CU-DICHTRING DIN7603-22X27X2                 | CU-SEAL RING DIN7603-22X27X2                 | 1   |
| 17  | 0908 120153    | VERSCHL.SCHR. DIN0908-M12X1,5                | PLUG DIN0908-M12X1,5                         | 1   |
| 18  | 580.38.022.000 | CU-DICHTRING DIN7603-12X18X1,5               | CU-SEAL RING DIN7603-12X18X1,5               | 2   |
| 19  | 580.38.023.300 | DRUCKFEDER L=25MM D=1MM                      | PRESSURE SPRING L=25MM D=1MM                 | 1   |
| 20  | 580.38.005.000 | ÖLFILTER                                     | OIL FILTER                                   | 1   |
| 21  | 0770 055020    | O-RING 55,00X2,00 NBR70                      | O-RING 55,00X2,00 NBR70                      | 1   |
| 22  | 580.30.008.600 | FILTERDECKEL M10X1                           | FILTER COVER M10X1                           | 1   |
| 23  | 0015 060253    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X25 SW=8                  | HH COLLAR SCREW M 6X25 WS=8                  | 3   |
| 30  | 580.38.234.200 | ÖLLEITUNG FILTER/MIKROFILTER R10/R8 - 305MM  | OIL LINE FILTER/ MICRO-FILTER R10/R8 - 305MM | 1   |
| 31  | 580.38.334.600 | ÖLLEITUNG FILTER/GEHÄUSE R10/R8 - 175MM      | OIL LINE FILTER/HOUSING R10/R8 - 175MM       | 1   |
| 32  | 580.38.134.600 | ÖLLEITUNG MICROFILTER/KUPPL.DE R8/R8 - 185MM | OIL LINE MIC-FILTER/CLUT.COVER R8/R8 - 185MM | 1   |
| 40  | 580.38.033.100 | DOPPELHOHLSCHRAUBE M10 X 1                   | DUAL BANJO BOLT M10 X 1                      | 1   |
| 43  | 580.38.030.000 | HOHLSCHRAUBE M 8 X 1 DIN7643                 | BANJO BOLT M8 X 1 DIN7643                    | 3   |
| 44  | 580.38.130.000 | DÜSENSCHRAUBE M 8 X 1 „150“                  | JET SCREW M 8 X 1 „150“                      | 1   |
| 45  | 580.38.032.010 | CU-DICHTRING DIN7603-10X14X1                 | CU-SEAL RING DIN7603-10X14X1                 | 3   |
| 46  | 580.38.032.000 | CU-DICHTRING DIN7603- 8X12X1                 | CU-SEAL RING DIN7603- 8X12X1                 | 7   |
| 47  | 580.38.032.300 | CU-FÜLLRING 8 X 12 X 1,5                     | CU-SEAL RING 8 X 12 X 1,5                    | 1   |
| 50  | 580.38.041.100 | MICROFILTERDECKEL '91                        | FILTER COVER '91                             | 1   |
| 51  | 0770 056020    | O-RING 56,00X2,00 VITON                      | O-RING 56,00X2,00 VITON                      | 2   |
| 52  | 580.38.043.000 | MICROFILTERGEHÄUSE                           | MICRO FILTER HOUSING                         | 1   |
| 53  | 580.38.044.000 | MICROFILTERELEMENT                           | MICRO FILTER ELEMENT                         | 1   |



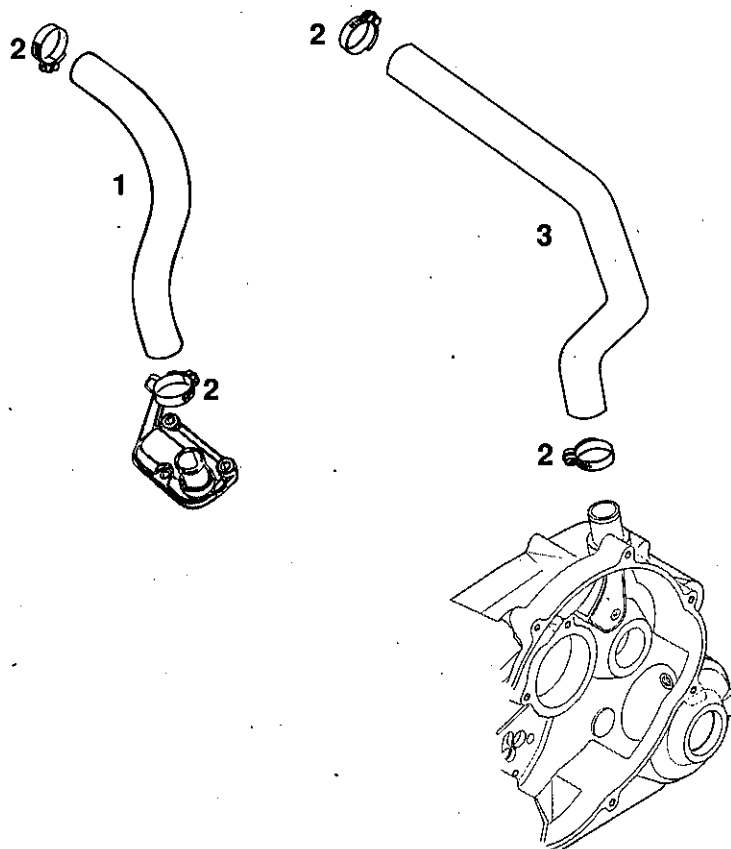
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                    | DESCRIPTION                  | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|------------------------------|-----|
| 54  | 580.38.042.100 | MICROFILTERDECKEL MIT M8 X 1   | FILTER COVER WITH M8 X 1     | 1   |
| 55  | 0010 050163    | GEW.FURCHSCHR. DIN7500-M5,0X16 | SPECIAL SCREW M 5,0X16       | 4   |
| 56  | 575.38.090.000 | HALTEBLECH FÜR MICROFILTER '93 | BRACKET FOR MICRO-FILTER '93 | 1   |
| 57  | 575.38.091.000 | STÜTZBLECH FÜR MICROFILTER '93 | BRACKET MICRO-FILTER '93     | 1   |
| 60  | 0912 050163    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 5X16    | AH SCREW DIN0912-M 5X16      | X   |
| 60  | 0912 050203    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 5X20    | AH SCREW DIN0912-M 5X20      | X   |
| 61  | 502.32.050.000 | STAHLSCHEIBE 6,2 X 18 X 2      | WASHER 6,2 X 18 X 2          | X   |
| 62  | 544.31.032.050 | DISTANZ BÜCHSE 6X8X8,5         | SPACER BUSHING 6X8X8,5       | 3   |
| 63  | 310.08.060.000 | KABELTÜLE D=8MM OFFEN          | RUBBER SLEEVE D=8MM OPEN     | 3   |
| 64  | 546.03.048.200 | MEHRBEREICHBLECHMUTTER M5      | RANGE CHANGE METAL NUT M5    | 3   |





| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                                              | DESCRIPTION                                     | QTY |
|-----|----------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----|
| 1   | 580.38.001.100 | ÖLPUMPENRAD 31-Z                                         | OIL PUMP GEAR 31-T                              | 1   |
| 2   | 0402 251980    | NADELROL. DIN5402 NRA 2,5X19,8                           | NEEDLE ROLLER NROB 2,5X19,8 G2                  | 2   |
| 3   | 0015 060203    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X20 SW=8                              | HH COLLAR SCREW M 6X20 WS=8                     | 5   |
| 4*  | 0015 060253    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X25 SW=8                              | HH COLLAR SCREW M 6X25 WS=8                     | 1   |
| 5*  | 580.38.007.700 | ÖLPUMPE MIKUNI G-73-10                                   | OIL PUMP MIKUNI G-73-10                         | 2   |
| 6   | 580.38.007.755 | ANLAUFSCHLEIBE 8,1 X 15 X 0,5                            | STOP DISK 8,1 X 15 X 0,5                        | 4   |
| 7   | 0799 060000    | SICH.SCHEIBE DIN6799-RS 6,0                              | TAB WASHER DIN6799-RS 6,0                       | 2   |
| 8   | 584.38.001.000 | ÖLPUMPENRAD 26-Z                                         | OIL PUMP GEAR 26-T                              | 1   |
| 9   | 580.30.021.000 | ÖLABLASSCHR.B.M.MAGNET M12X1,5                           | OIL DRAIN PLUG W.MAGNET M12X1,5                 | 1   |
| 12  | 543.13.025.000 | HOHLSCHRAUBE M10 X 1                                     | HOLLOW SCREW M10 X 1                            | 2   |
| 13  | 580.38.028.000 | VENTILKOLBEN D=10MM                                      | VALVE PISTON D=10MM                             | 1   |
| 15  | 580.38.019.100 | ÖLVERSCHLUSSCHRAUBE M22X1,5                              | OIL DRAIN PLUG M22X1,5                          | 1   |
| 16  | 580.38.017.100 | CU-DICHTRING DIN7603-22X27X2                             | CU-SEAL RING DIN7603-22X27X2                    | 1   |
| 17  | 0908 120153    | VERSCHL.SCHR. DIN0908-M12X1,5                            | PLUG DIN0908-M12X1,5                            | 1   |
| 18  | 580.38.022.000 | CU-DICHTRING DIN7603-12X18X1,5                           | CU-SEAL RING DIN7603-12X18X1,5                  | 2   |
| 19  | 580.38.023.300 | DRUCKFEDER L=25MM D=1MM                                  | PRESSURE SPRING L=25MM D=1MM                    | 1   |
| 20  | 580.38.005.000 | ÖLFILTER                                                 | OIL FILTER                                      | 1   |
| 21  | 0770 055020    | O-RING 55,00X2,00 NBR70                                  | O-RING 55,00X2,00 NBR70                         | 1   |
| 22  | 580.30.008.600 | FILTERDECKEL M10X1                                       | FILTER COVER M10X1                              | 1   |
| 23  | 0015 060253    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X25 SW=8                              | HH COLLAR SCREW M 6X25 WS=8                     | 3   |
| 25  | 0910 100003    | VERSCHL.SCHR. DIN0910-M10X1                              | PLUG DIN0910-M10X1                              | 2   |
| 26  | 580.38.022.900 | CU-FÜLLRING 10 X 14 X 1,5                                | CU-SEAL RING 10 X 14 X 1,5                      | 2   |
| 30  | 580.38.234.700 | ÖLLEITUNG FILTER-RAHMENROHR<br>FILTER - RAHMEN           | OIL LINE R10/R10 - 865 MM<br>FILTER - FRAME     | 1   |
| 32  | 583.38.034.000 | ÖLLEITUNG KUPPLDECKEL-RAHMEN<br>RAHMEN - KUPPLUNGSDECKEL | OIL LINE R10/R8 - 203MM<br>FRAME - CLUTCH COVER | 2   |
| 40  | 580.38.033.100 | DOPPELHOHLSCHRAUBE M10 X 1                               | DUAL BANJO BOLT M10 X 1                         | 1   |
| 43  | 580.38.130.000 | DÜSENSCHRAUBE M 8 X 1 „150“                              | JET SCREW M 8 X 1 „150“                         | 1   |
| 44  | 580.38.030.000 | HOHLSCHRAUBE M 8 X 1 DIN7643                             | BANJO BOLT M8 X 1 DIN7643                       | 1   |
| 45  | 580.38.032.010 | CU-DICHTRING DIN7603-10X14X1                             | CU-SEAL RING DIN7603-10X14X1                    | 7   |
| 46  | 580.38.032.000 | CU-DICHTRING DIN7603- 8X12X1                             | CU-SEAL RING DIN7603- 8X12X1                    | 3   |
| 47  | 580.38.032.300 | CU-FÜLLRING 8 X 12 X 1,5                                 | CU-SEAL RING 8 X 12 X 1,5                       | 1   |
| 60  | 583.38.045.000 | SCHRAUBFILTER LC4'94                                     | SCREW TYPE FILTER LC4'94                        | 1   |

| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG               | DESCRIPTION              | QTY |
|-----|----------------|---------------------------|--------------------------|-----|
| 1   | 580.35.025.800 | ENTLÜFTUNGSSCHLAUCH       | BREATHER TUBE TOP        | 1   |
| 2   | 420.13.037.200 | SCHLAUCHBINDER GEMI 12/22 | HOSE CLAMP GEMI 12/22    | 4   |
| 3   | 575.30.090.000 | ENTLÜFTUNGSSCHLAUCH '93   | BREATHER TUBE ENGINE '93 | 1   |

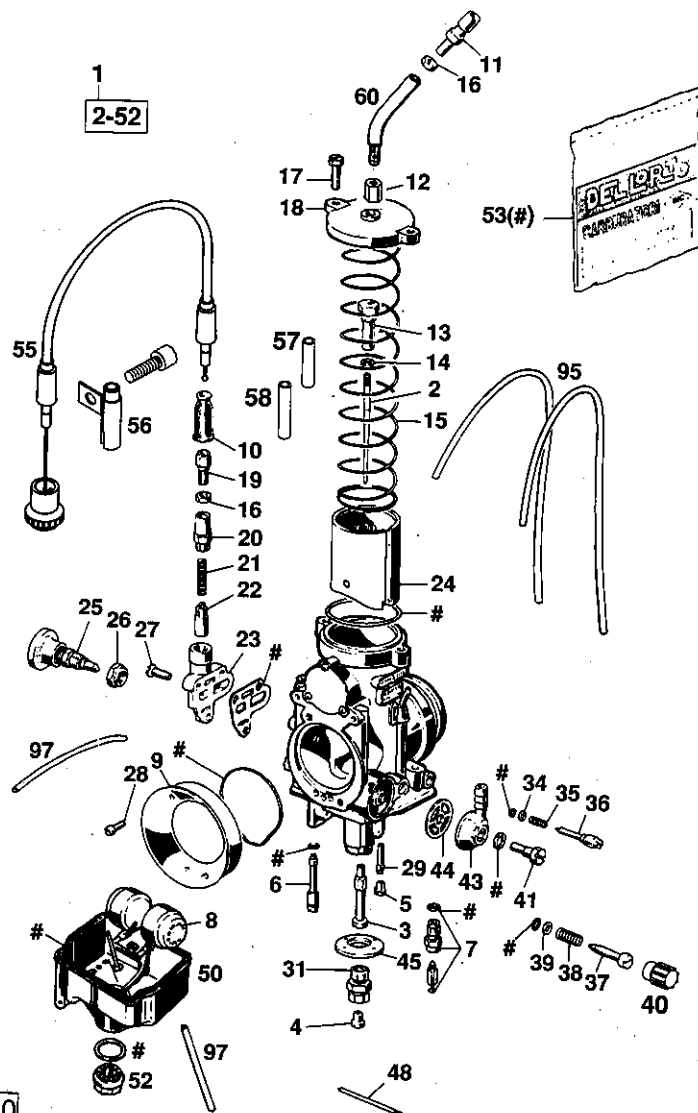


### ACHTUNG !!!

Vor dem Einbau des Vergasers, Bedüsung kontrollieren.

### CAUTION !!!

Before mounting the carburetor, check the jetting.



98-583.31.0

| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                 | DESCRIPTION                   | QTY    |
|-----|----------------|-----------------------------|-------------------------------|--------|
| 1   | 580.31.601.644 | VERGASER PHM 38 SD (140295) | CARBURETOR PHM 38 SD (140295) | 1      |
| 1   | 580.31.901.044 | VERGASER PHM 40 SD (010296) | CARBURETOR PHM 40 SD (010296) | 1      |
| 2   | 490.31.134.051 | DÜSENNADEL K 51             | JET NEEDLE K51                | 1      |
| 3   | 580.31.121.272 | NAELEDÜSE DR 272            | NEEDLE JET DR 272             | 1      |
| 3   | 580.31.121.270 | NAELEDÜSE DR 270            | NEEDLE JET DR 270             | 1      |
| 3   | 580.31.121.268 | NAELEDÜSE DR 268            | NEEDLE JET DR 268             | 1      |
| 3   | 580.31.121.266 | NAELEDÜSE DR 266            | NEEDLE JET DR 266             | 1      |
| 3   | 580.31.121.264 | NAELEDÜSE DR 264            | NEEDLE JET DR 264             | 1      |
| 4   | 570.31.523.200 | HAUPTDÜSE 200               | MAIN JET 200                  | X      |
| 4   | 570.31.523.195 | HAUPTDÜSE 195               | MAIN JET 195                  | X      |
| 4   | 570.31.523.192 | HAUPTDÜSE 192               | MAIN JET 192                  | 1      |
| 4   | 570.31.523.190 | HAUPTDÜSE 190               | MAIN JET 190                  | X      |
| 4   | 570.31.523.188 | HAUPTDÜSE 188               | MAIN JET 188                  | 1      |
| 4   | 570.31.523.185 | HAUPTDÜSE 185               | MAIN JET 185                  | X      |
| 4   | 570.31.523.182 | HAUPTDÜSE 182               | MAIN JET 182                  | X      |
| 4   | 570.31.523.180 | HAUPTDÜSE 180               | MAIN JET 180                  | X      |
| 4   | 570.31.523.178 | HAUPTDÜSE 178               | MAIN JET 178                  | X      |
| 4   | 570.31.523.175 | HAUPTDÜSE 175               | MAIN JET 175                  | X      |
| 4   | 570.31.523.170 | HAUPTDÜSE 170               | MAIN JET 170                  | X      |
| 4   | 570.31.523.168 | HAUPTDÜSE 168               | MAIN JET 168                  | X      |
| 4   | 570.31.523.165 | HAUPTDÜSE 165               | MAIN JET 165                  | X      |
| 4   | 570.31.523.162 | HAUPTDÜSE 162               | MAIN JET 162                  | X      |
| 4   | 570.31.523.160 | HAUPTDÜSE 160               | MAIN JET 160                  | X      |
| 4   | 570.31.523.155 | HAUPTDÜSE 155               | MAIN JET 155                  | X      |
| 4   | 570.31.523.150 | HAUPTDÜSE 150               | MAIN JET 150                  | 1      |
| 4   | 570.31.523.148 | HAUPTDÜSE 148               | MAIN JET 148                  | 1      |
| 4   | 570.31.523.145 | HAUPTDÜSE 145               | MAIN JET 145                  | X      |
| 4   | 570.31.523.142 | HAUPTDÜSE 142               | MAIN JET 142                  | X      |
| 4   | 570.31.523.140 | HAUPTDÜSE 140               | MAIN JET 140                  | X      |
| 4   | 570.31.523.135 | HAUPTDÜSE 135               | MAIN JET 135                  | X      |
| 4   | 570.31.523.132 | HAUPTDÜSE 132               | MAIN JET 132                  | X      |
| 4   | 570.31.523.130 | HAUPTDÜSE 130               | MAIN JET 130                  | X      |
| 5   | 151.31.123.038 | DÜSE 38                     | JET 38                        | X      |
| 5   | 151.31.123.040 | DÜSE 40                     | JET 40                        | X      |
| 5   | 151.31.123.043 | DÜSE 43                     | JET 43                        | X      |
| 5   | 151.31.123.045 | DÜSE 45                     | JET 45                        | X      |
| 5   | 151.31.123.048 | DÜSE 48                     | JET 48                        | 1      |
| 5   | 151.31.123.050 | DÜSE 50                     | JET 50                        | X      |
| 5   | 151.31.123.052 | DÜSE 52                     | JET 52                        | X      |
| 6   | 570.31.551.045 | STARTDÜSE 45                | STARTING JET 45               | X      |
| 7   | 572.31.120.300 | NADELVENTIL 300             | NEEDLE VALVE 300              | 1      |
| 8   | 570.31.509.000 | SCHWIMMER 8,5 GRAMM         | FLOAT 8,5 GRAMME              | X      |
| 8   | 583.31.509.000 | SCHWIMMER 6,5 GRAMM         | FLOAT 6,5 GRAMME              | 1      |
| 9   | 580.31.140.038 | ANSAUGTRICHTER 38           | INTAKE TRUMPET 38             | 400LC4 |

\* = NEUTEIL / NEW PART

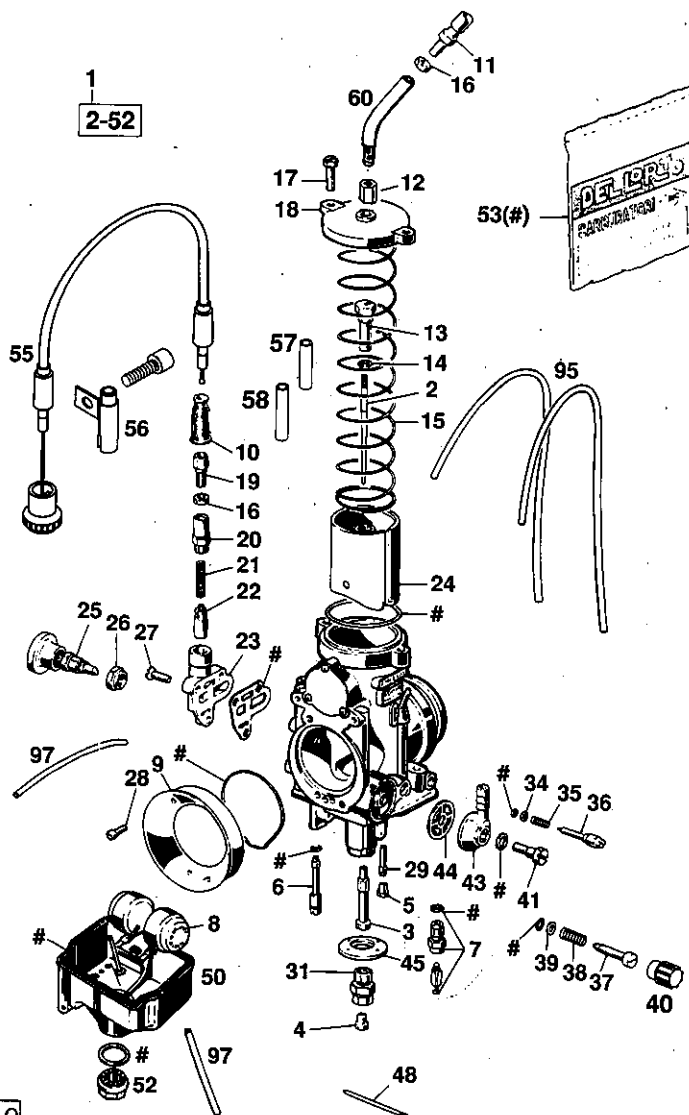
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED

## ACHTUNG !!!

Vor dem Einbau des Vergasers, Bedüsung kontrollieren.

## CAUTION !!!

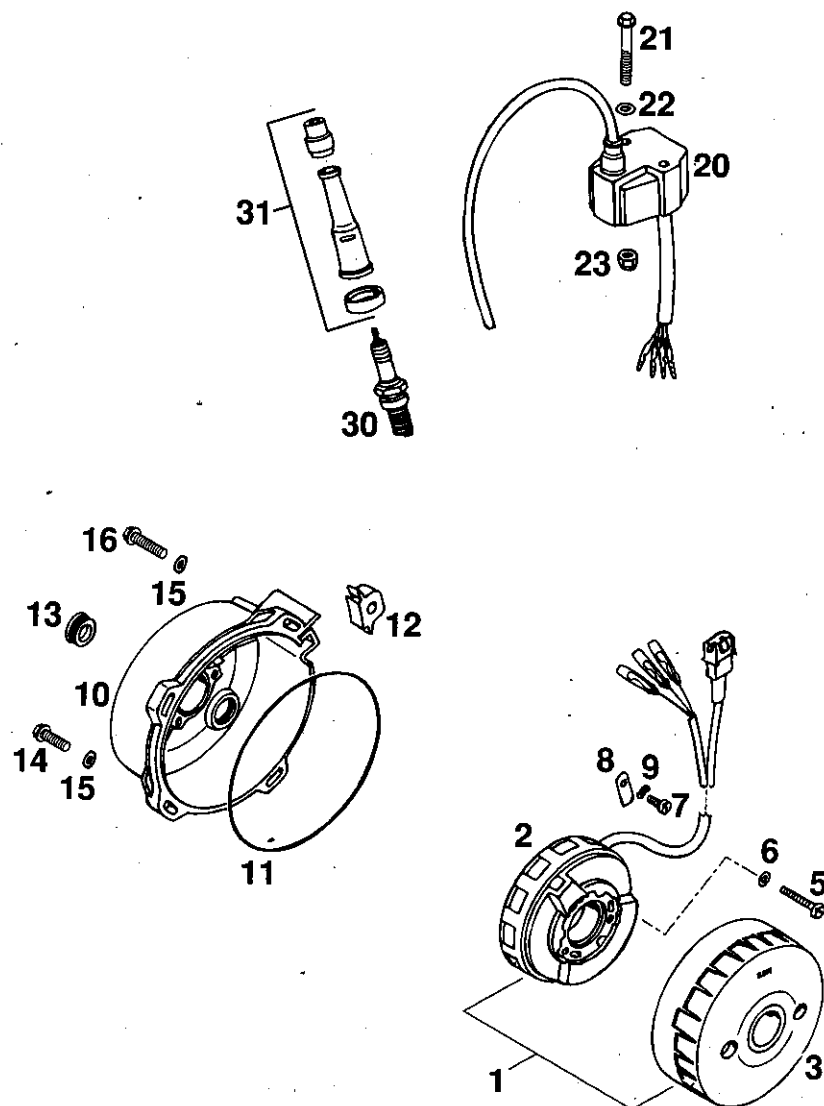
Before mounting the carburetor, check the jetting.



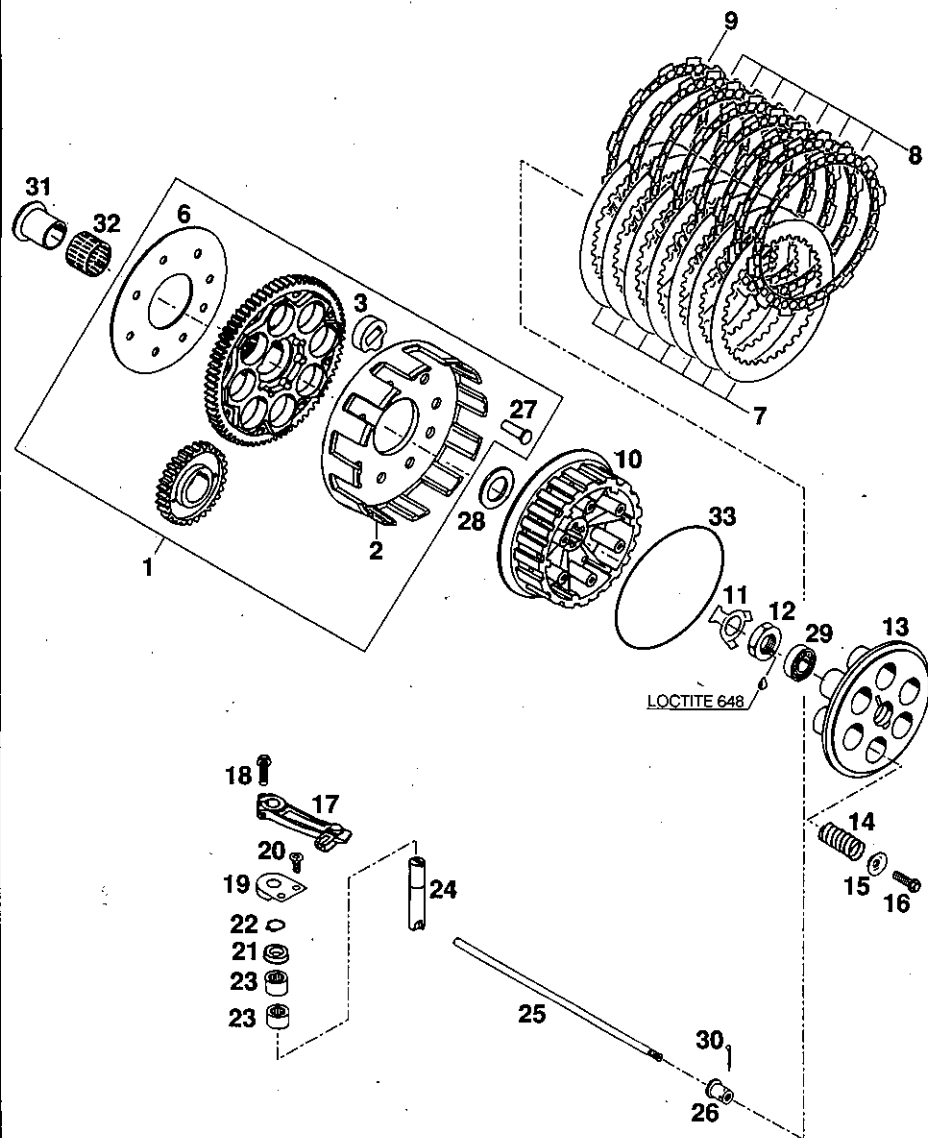
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                   | DESCRIPTION                    | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------|--------------------------------|-----|
| 9   | 580.31.140.040 | ANSAUGTRICHTER 40 620LC4/DUKE | INTAKE TRUMPET 40 620LC4/DUKE  | 1   |
| 10  | 520.31.138.000 | GUMMITÜLE                     | RUBBER SLEEVE                  | X   |
| 11  | 570.31.525.100 | STELLSCHRAUBE M6X0,75         | ADJUSTMENT SCREW M6X0,75       | 1   |
| 12  | 580.31.528.000 | STÜTZHÜLSE M6X0,75 SW=10      | SUPPORT BUSHING M6X0,75 WS=10  | 1   |
| 13  | 490.31.131.000 | NIPPEL                        | NIPPLE                         | 1   |
| 14  | 0799 025055    | SICH.SCHEIBE DIN6799-RS 2,5   | TAB WASHER DIN6799-RS 2,5      | 1   |
| 15  | 544.31.530.000 | SCHIEBERFEDER 1,25X190        | SLIDING SPRING 1,25X190        | 1   |
| 16  | 520.31.126.000 | SK.MUTTER M6X0,75 DIN0439     | HEXAGON NUT M6X0,75 DIN0439    | 2   |
| 17  | 570.31.524.000 | SK.SCHRAUBE M 5X16            | HEXAGON NUT M 5X16             | 2   |
| 18  | 580.31.127.000 | VERGASERDECKEL                | CARBURETOR COVER PLATE         | 1   |
| 19  | 570.31.525.000 | STELLSCHRAUBE M6X0,75         | ADJUSTMENT SCREW M6X0,75       | 1   |
| 20  | 572.31.155.000 | VERSCHRAUBUNG                 | PLUG                           | 1   |
| 21  | 580.31.153.000 | FEDER                         | SPRING                         | 1   |
| 22  | 570.31.549.000 | STARTKOLBEN                   | STARTING DEVICE                | 1   |
| 23  | 572.31.150.100 | KALTSTARTVERGASERGEHÄUSE 4T   | START.DEVICE BODY 4S           | 1   |
| 24  | 580.31.135.040 | GASSCHIEBER NR.40             | THROTTLE VALVE NO.40           | 1   |
| 25  | 580.31.180.000 | WARMSTARTKNOPF                | WARM START BUTTON              | 1   |
| 26  | 580.31.181.000 | SK.MUTTER M 9X0,75            | HEXAGON NUT M 9X0,75           | 1   |
| 27  | 0964 040143    | LINSENSCHRAUBE DIN0964-M 4X16 | OVAL HEAD SCREW DIN0964-M 4X14 | 3   |
| 28  | 0912 040123    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 4X12   | AH SCREW DIN0912-M 4X12        | 2   |
| 29  | 490.31.122.000 | LEERLAUFMISCHROHR NR.1 CD     | IDLE MIXING TUBE NR.1 CD       | 1   |
| 31  | 570.31.522.000 | DÜSENSTOCK                    | MAIN JET HOLDER                | 1   |
| 34  | 570.31.572.000 | SCHEIBE 3,3 X 5,8 X 0,5       | WASHER 3,3 X 5,8 X 0,5         | 1   |
| 35  | 570.31.515.000 | FEDER                         | SPRING                         | 1   |
| 36  | 570.31.517.000 | GEMISCHREG.SCHRAUBE M7X0,75   | MIXTURE REGULAT.SCREW M7X0,75  | 1   |
| 37  | 570.31.519.000 | STELLSCHRAUBE M5              | ADJUSTMENT SCREW M5            | 1   |
| 38  | 520.31.116.000 | FEDER                         | SPRING                         | 1   |
| 39  | 570.31.573.000 | SCHEIBE 5,1 X 8 X 0,8         | WASHER 5,1 X 8 X 0,8           | 1   |
| 40  | 570.31.519.100 | RÄNDELKAPPE KUNSTSTOFF        | KNURLED CAP PLASTIC            | 1   |
| 41  | 0933 060163    | SK.SCHRAUBE DIN0933-M 6X16    | HH SCREW DIN0933-M 6X16        | 1   |
| 43  | 570.31.513.000 | SCHLAUCHANSCHLUSS             | HOSE CONNECTOR                 | 1   |
| 44  | 151.31.112.000 | KRAFTSTOFFFILTER              | FUEL FILTER                    | 1   |
| 45  | 501.31.174.000 | PRALLBLECH                    | COVER                          | 1   |
| 48  | 570.31.508.000 | STIFT 2 X 47                  | STUD 2 X 47                    | 1   |
| 50  | 570.31.511.100 | SCHWIMMERGEHÄUSE MIT ÜBERLAUF | FLOAT CHAMBER WITH RUN OVER T. | 1   |
| 52  | 570.31.514.000 | VERSCHLUSSSCHRAUBE M12X1      | PLUG M12X1                     | 1   |
| 53  | 580.31.199.000 | DICHTUNGSSATZ PHM38SD/PHM40SD | GASKET SET PHM38SD/PHM40SD     | 1   |
| 55  | 583.02.095.200 | KALTSTARTSEIL KPL. SX,SC'97   | CHOKE CABLE CPL. SX,SC'97      | 1   |
| 56  | 583.02.095.251 | HÜLSE FÜR KALTSTARTSEIL       | SLEEVE FOR CHOKE CABLE         | 1   |
| 57  | 583.31.029.022 | SCHIEBERANSCHLAG L=22MM       | SLIDE STOP L=22MM              | 1   |
| 58  | 583.31.029.026 | SCHIEBERANSCHLAG L=26MM       | SLIDE STOP L=26MM              | 1   |
| 60  | 580.31.160.000 | ROHRBOGEN FÜR VERGASER '92    | TUBE FOR CARBURETOR '92        | 1   |
| 95  | 310.07.007.001 | PVC-SCHLAUCH 5 X 8 MM         | PVC-HOSE 5 X 8 MM              | 0,5 |
| 97  | 520.31.137.001 | PVC-SCHLAUCH 3 X 6 MM         | PVC-HOSE 3 X 6 MM              | 0,6 |

\* = NEUTEIL / NEW PART

X = NACH BEDARF / AS REQUIRED

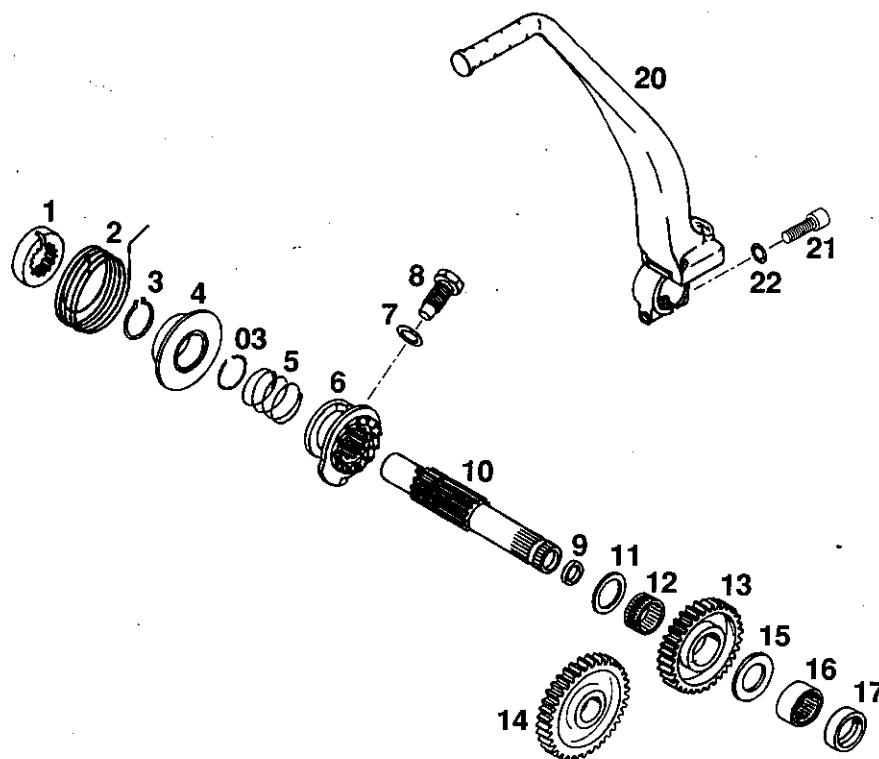


| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                   | DESCRIPTION                    | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1   | 580.31.002.100 | ZÜNDANLAGE SEM K11/60G-08 LI. | IGNITION SEM K11/60G-08 LEFT   | 1   |
| 2   | 580.31.002.050 | STATOR LOSE „13“              | STATOR LOOSE „13“              | 1   |
| 3   | 580.31.002.051 | ROTOR LOSE                    | ROTOR LOOSE                    | 1   |
| 5   | 0084 050303    | ZYL.SCHRAUBE DIN0084-M 5X30 A | CYLINDER SCREW DIN0084-M 5X30A | 3   |
| 6   | 0125 050003    | UNTERLEGSCHIEBE DIN0125-A 5,0 | WASHER DIN0125-A 5,0           | 3   |
| 7   | 0500 050083    | GEW.FURCHSCHR. DIN7500-M 5X 8 | SPECIAL SCREW DIN7500-M 5X 8   | 1   |
| 8   | 500.31.003.000 | HALTEPLÄTTCHEN                | RETAINING PLATE                | 1   |
| 9   | 0137 050003    | FEDERSCHIEBE DIN0137-B 5      | SPRING WASHER DIN0137-B 5      | 1   |
| 10  | 580.30.002.200 | ZÜNDUNGSDECKEL SCHWARZ        | IGNITION COVER BLACK           | 1   |
| 11  | 0770 020490    | O-RING 126,72X1,78 B70        | O-RING 126,72X1,78 B70         | 1   |
| 12  | 580.31.004.000 | GUMMIDURCHFÜHRUNG             | RUBBER SLEEVE                  | 1   |
| 13  | 580.30.002.050 | VERSCHLUSSCHRAUBE M18X1,5     | PLUG M18X1,5                   | 1   |
| 14  | 0015 060203    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X20 SW=8   | HH COLLAR SCREW M 6X20 WS=8    | 1   |
| 15  | 0125 060003    | UNTERLEGSCHIEBE DIN0125-A 6,4 | WASHER DIN0125-A 6,4           | 4   |
| 16  | 0015 060253    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X25 SW=8   | HH COLLAR SCREW M 6X25 WS=8    | 3   |
| 20  | 580.31.006.000 | ZÜNDSPULE TM 14-05            | IGNITION COIL TM 14-05         | 1   |
| 21  | 0015 060453    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X45 SW=8   | HH COLLAR SCREW M 6X45 WS=8    | 2   |
| 22  | 0125 060003    | UNTERLEGSCHIEBE DIN0125-A 6,4 | WASHER DIN0125-A 6,4           | 2   |
| 23  | 0985 060003    | SS.MUTTER DIN0985-M 6         | SELF LOCK. NUT DIN0985-M 6     | 2   |
| 30  | 580.31.093.005 | ZÜNDKERZE NGK D8EA            | SPARK PLUG NGK D8EA            | 1   |
| 31  | 580.31.010.000 | ZÜNDKERZENSTECKER SD 05 F NGK | SPARK PLUG CONNECT.SD 05 F NGK | 1   |

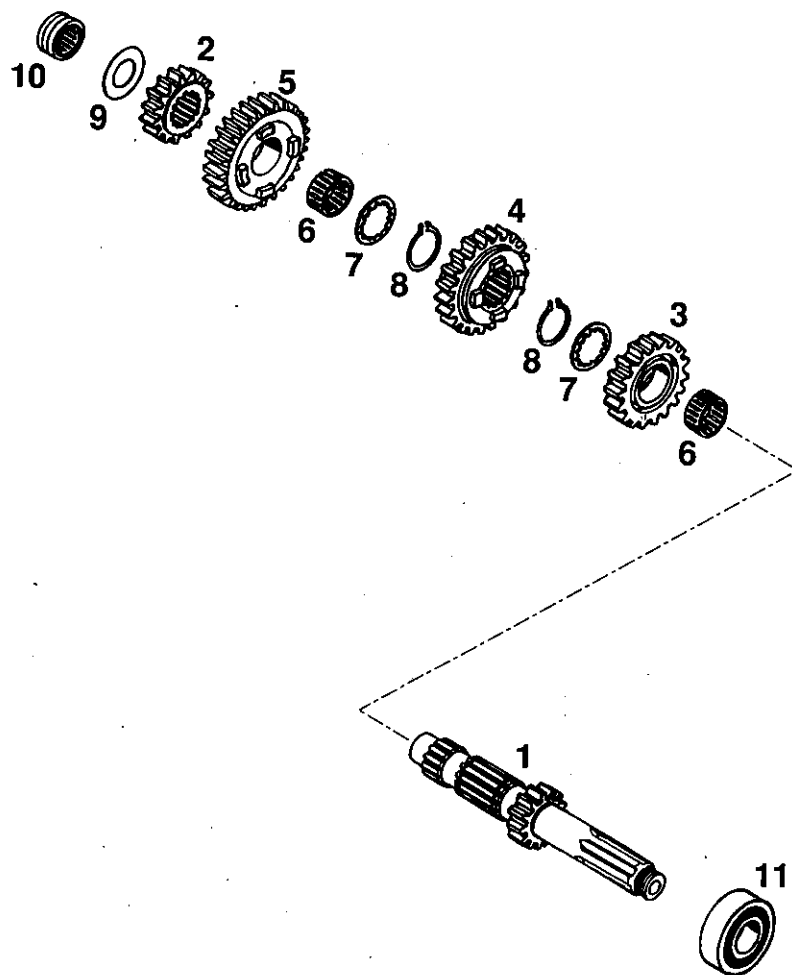


| FIG | TEILNR./PARTNR. | BEZEICHNUNG                     | DESCRIPTION                    | QTY |
|-----|-----------------|---------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1   | 583.32.001.081  | KUPPLUNGSKORB 81-Z M.PRIM.30-Z  | OUTER CL.HUB 81-T W.PRIM.30-T  | 1   |
| 2   | 583.32.001.000  | KUPPLUNGSKORB LOSE D=160MM '94  | OUTER CL.HUB LOOSE D=160MM '94 | 1   |
| 3   | 583.32.026.000  | DÄMPFUNGSELEMENT '94            | DAMPING ELEMENT '94            | 8   |
| 6   | 583.32.028.000  | HALTEBLECH 57 X 132 X 1,5 '94   | BRACKET 57 X 132 X 1,5 '94     | 1   |
| 7   | 583.32.112.000  | STAHLLEMMELLE 1,5 MM LC4'94     | STEEL DISK 1,5 MM LC4'94       | 7   |
| 8*  | 583.32.011.100  | BELAGLEMMELLE 2,7 MM EN-622 '98 | LINING DISK 2,7 MM EN-622 '98  | 7   |
| 9*  | 583.32.111.000  | BELAGLEMMELLE 2,7 MM AUSGEDREHT | LINING DISK 2,7 MM SPECIAL     | 1   |
| 10* | 583.32.002.200  | MITNEHMER LC4/LC4-E '98         | INNER CLUTCH HUB LC4/LC4-E '98 | 1   |
| 11  | 583.32.018.000  | SICHERUNGSBLECH '94             | LOCK WASHER '94                | 1   |
| 12  | 0936 181505     | SK.MUTTER DIN0936-M18X1,5 RE    | HEXAGON NUT DIN0936-M18X1,5    | 1   |
| 13* | 583.32.003.200  | DRUCKKAPPE LC4/LC4-E '98        | PRESSURE CAP LC4/LC4-E '98     | 1   |
| 14  | 583.32.080.000  | KUPPLUNGSFEDER 2,8 X 37         | CLUTCH SPRING 2,8 X 37         | 6   |
| 15  | 581.32.081.000  | FEDERTELLER 6,2 X 20 X 3,2      | SPRING RETAINER 6,2 X 20 X 3,2 | 6   |
| 16  | 0015 060203     | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X20 SW=8     | HH COLLAR SCREW M 6X20 WS=8    | 6   |
| 17  | 583.32.014.000  | AUSRÜCKHEBEL L=51,5MM AGW'94    | CL.RELEASE LEVER L=51,5MM '94  | 1   |
| 18  | 0015 060203     | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X20 SW=8     | HH COLLAR SCREW M 6X20 WS=8    | 1   |
| 19  | 545.32.013.000  | HALTEBLECH FÜR AUSRÜCKUNG       | RETAINING PLATE FOR RELEASING  | 1   |
| 20  | 0991 060122     | SENKSCHRAUBE DIN7991-M 6X12     | FLAT HEAD SCREW DIN7991-M 6X12 | 2   |
| 21  | 545.32.093.000  | NUTRING NIS 12X20X5,5           | NUT RING NIS 12X20X5,5         | 1   |
| 22  | 0471 120010     | SICHERUNGSRING DIN0471-12X1     | CIRCLIP DIN0471-12X1           | 1   |
| 23  | 503.32.095.000  | NADELLAGER HK 1212              | NEEDLE BEARING HK 1212         | 2   |
| 24  | 575.32.015.000  | AUSRÜCKWELLE 12 X 66            | DISENGAGING SHAFT 12 X 66 '93  | 1   |
| 25  | 583.32.017.000  | DRUCKSTANGE 224MM LC4'94        | PUSH ROD 224 MM LC4'94         | 1   |
| 26  | 583.32.032.000  | AUFLAGEBOLZEN LC4'94            | PRESSURE BOLT LC4'94           | 1   |
| 27  | 583.32.007.000  | NIET 6 X 23 X 11,2              | RIVET 6 X 23 X 11,2            | 8   |
| 28  | 575.32.013.000  | STÜTZSCHEIBE 22,2X35X3          | SUPPORTWASHER 22,2X35X3 HARDE. | 1   |
| 29  | 0625 060016     | RILLENKUGELLAGER 6001.2RSR C3   | GROOVED BALL BEARING 6001 RSR  | 1   |
| 30  | 0094 020163     | SPLINT DIN0094-2,0X16           | PIN DIN0094-2,0X16             | 1   |
| 31  | 503.32.070.000  | INNENRING MIT BUND              | INNER RING WITH COLLAR         | 1   |
| 32  | 565.32.095.000  | NADELKRAUZ K 26X30X22 ZW.KSE    | NEEDLE BEARING K26X30X22ZW.KSE | 1   |
| 33* | 0770 116030     | O-RING 116,00X3,00 NBR 70       | O-RING 116,00X3,00 NBR 70      | 1   |

| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                             | DESCRIPTION                                 | QTY |
|-----|----------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-----|
| 1   | 580.33.026.200 | MITNEHMERNABE '94                       | DRIVING HUB '94                             | 1   |
| 2   | 580.33.020.000 | STARTERFEDER                            | KICKSTARTER SPRING                          | 1   |
| 3   | 520.33.096.000 | SICH.RING DIN0471-25X1,64SD             | LOCK RING DIN0471-25X1,64SD                 | 1   |
| 03  | 520.33.090.100 | SPRENGRING 25X1,2                       | LOCK RING 25X1,2                            | 1   |
| 4   | 580.33.037.000 | FEDERFÜHRUNG                            | SPRING BUSHING                              | 1   |
| 5   | 580.33.028.000 | SPERRADFEDER 1,2 MM                     | RATCHET GEAR SPRING 1,2 MM                  | 1   |
| 6   | 580.33.023.200 | SPERRRAD 24-Z                           | RATCHET GEAR 24-T                           | 1   |
| 7   | 580.38.022.000 | CU-DICHTRING DIN7603-12X18X1,5          | CU-SEAL RING DIN7603-12X18X1,5              | 1   |
| 8   | 580.33.033.000 | ANSCHLAGSCHRAUBE M12X1,5                | STOP SCREW M12X1,5                          | 1   |
| 9   | 546.32.090.000 | DICHTRING DH/GR 12X16X3                 | SEAL RING DH/GR 12X16X3                     | 1   |
| 10  | 580.33.021.300 | KICKSTARTERWELLE '94                    | KICKSTARTER SHAFT '94                       | 1   |
| 11  | 580.33.031.000 | ANLAUFSCHIBE 22,2 X 30 X 1,5            | STOP DISK 22 X 30 X 1,5                     | 1   |
| 12  | 565.33.098.000 | NADELKRANZ K 22 X 26 X 13 H             | NEEDLE BEARING K 22 X 26 X 13               | 1   |
| 13  | 580.33.022.700 | STARTERRAD 35-Z<br>SPERRVERZÄHNUNG 24-Z | KICKSTARTER GEAR 35-T<br>LOCKING TOOTH 24-T | 1   |
| 14  | 580.33.024.000 | STARTERZWISCHENRAD 37-Z                 | INTERMEDIATE GEAR 37-T                      | 1   |
| 15  | 565.32.012.000 | ANLAUFSCHIBE 22,2 X 35 X 2              | STOP DISK 22,2 35 X 2                       | 1   |
| 16  | 580.33.090.000 | NADELLAGER RNA 4903                     | NEEDLE BEARING RNA 4903                     | 1   |
| 17  | 0760 223270    | WELLENDICHTRING 22X32X7 BSL             | SHAFT SEAL RING 22X32X7                     | 1   |
| 20  | 583.33.036.044 | KICKSTARTER KPL. ALU LC4'94             | KICKSTARTER CPL. ALU LC4'94                 | 1   |
| 21  | 0912 080253    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 8X25             | AH SCREW DIN0912-M 8X25                     | 1   |
| 22  | 360.03.014.000 | SCHNORR-SICHERUNGSSCHIBE 8MM            | LOCK WASHER 8MM                             | 1   |

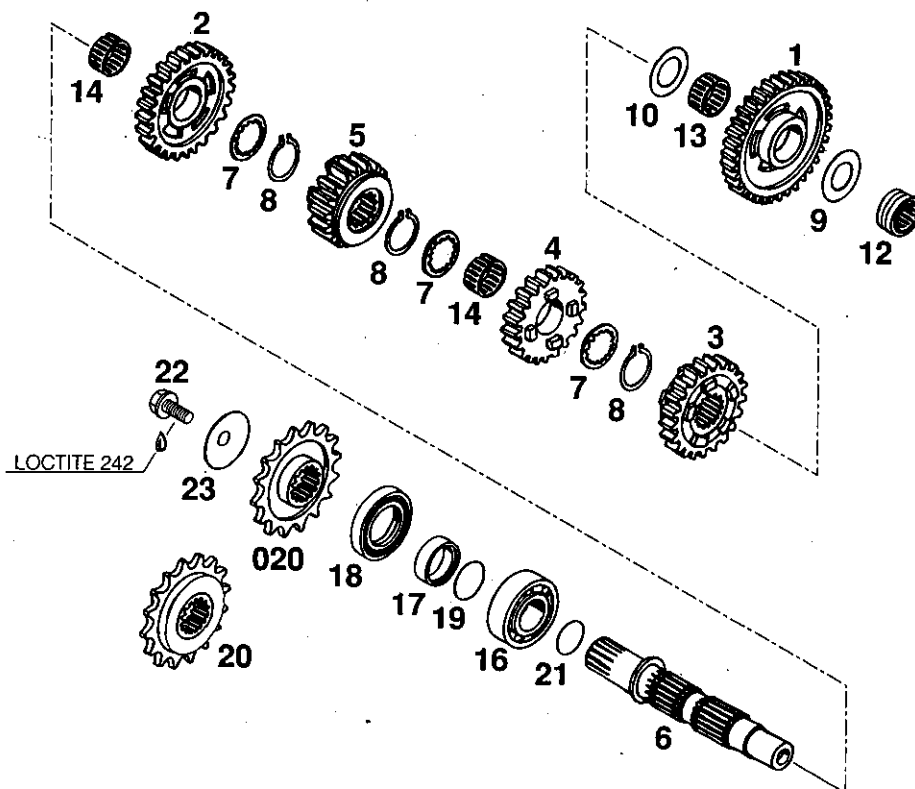






| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                   | DESCRIPTION                    | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1   | 583.33.002.100 | ANTRIEBSWELLE 14-Z '96        | MAIN SHAFT 14-T '96            | 1   |
| 2   | 565.33.010.300 | FESTRAD 2.G 15-Z (2G3)        | SOLID GEAR 2.G 15-T (2G3)      | 1   |
| 3   | 583.33.004.002 | LOSRAD 3.G 18-Z „02“          | IDLER GEAR 3.G 18-T „02“       | 1   |
| 4   | 583.33.006.004 | SCHIEBERAD 4.G 20-Z „04“      | SLIDING GEAR 4.G 20-T „04“     | 1   |
| 5   | 583.33.008.008 | LOSRAD 5.G 22-Z „08“          | IDLER GEAR 5.G 22-T „08“       | 1   |
| 6   | 565.33.099.000 | NADELKRANZ K22X26X13 GETEILT  | NEEDLE BEAR. K22X26X13 DIVIDED | 2   |
| 7   | 565.33.016.300 | ANLAUFSCHIEBE 22,7 X 32 X 1,5 | STOP DISK 22,7 X 32 X 1,5      | 2   |
| 8   | 520.33.096.000 | SICH.RING DIN0471-25X1,64SD   | LOCK RING DIN0471-25X1,64SD    | 2   |
| 9   | 565.33.015.000 | ANLAUFSCHIEBE 20,2 X 35 X 1   | STOP DISK 20,2 X 35 X 1        | 1   |
| 10  | 565.33.093.000 | NADELLAGER RNA 4902 KSE       | NEEDLE BEARING RNA 4902 KSE    | 1   |
| 11  | 0625 201029    | RILLENKUGELLAGER 201029 C4    | BALL BEARING 201029 C4         | 1   |

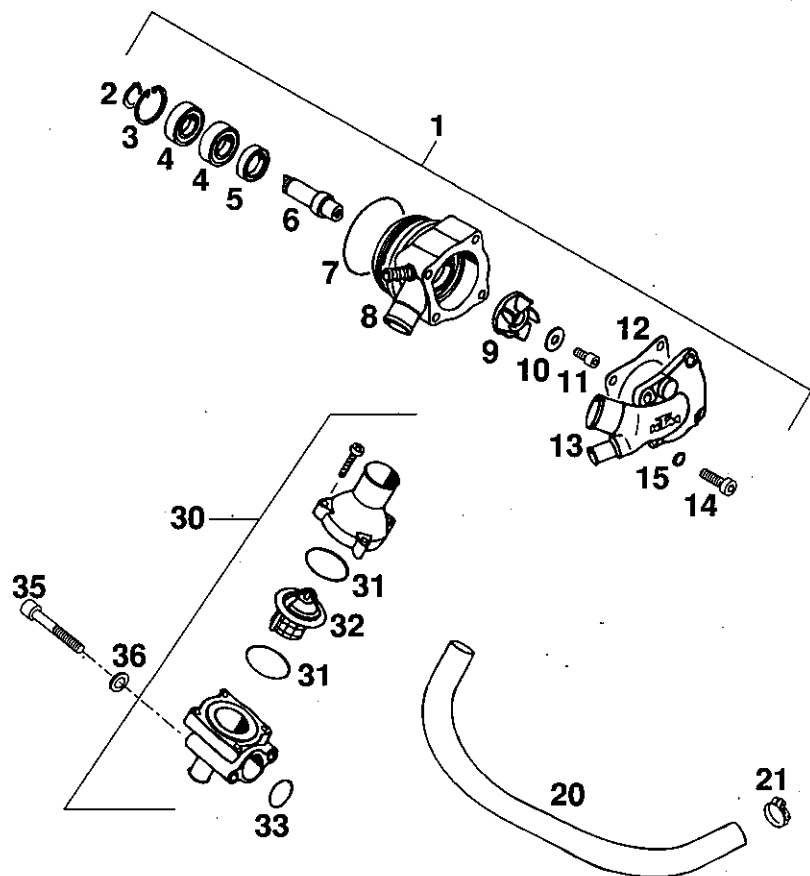
**MOTOTECH**  
MOTORCYCLE TECHNOLOGY



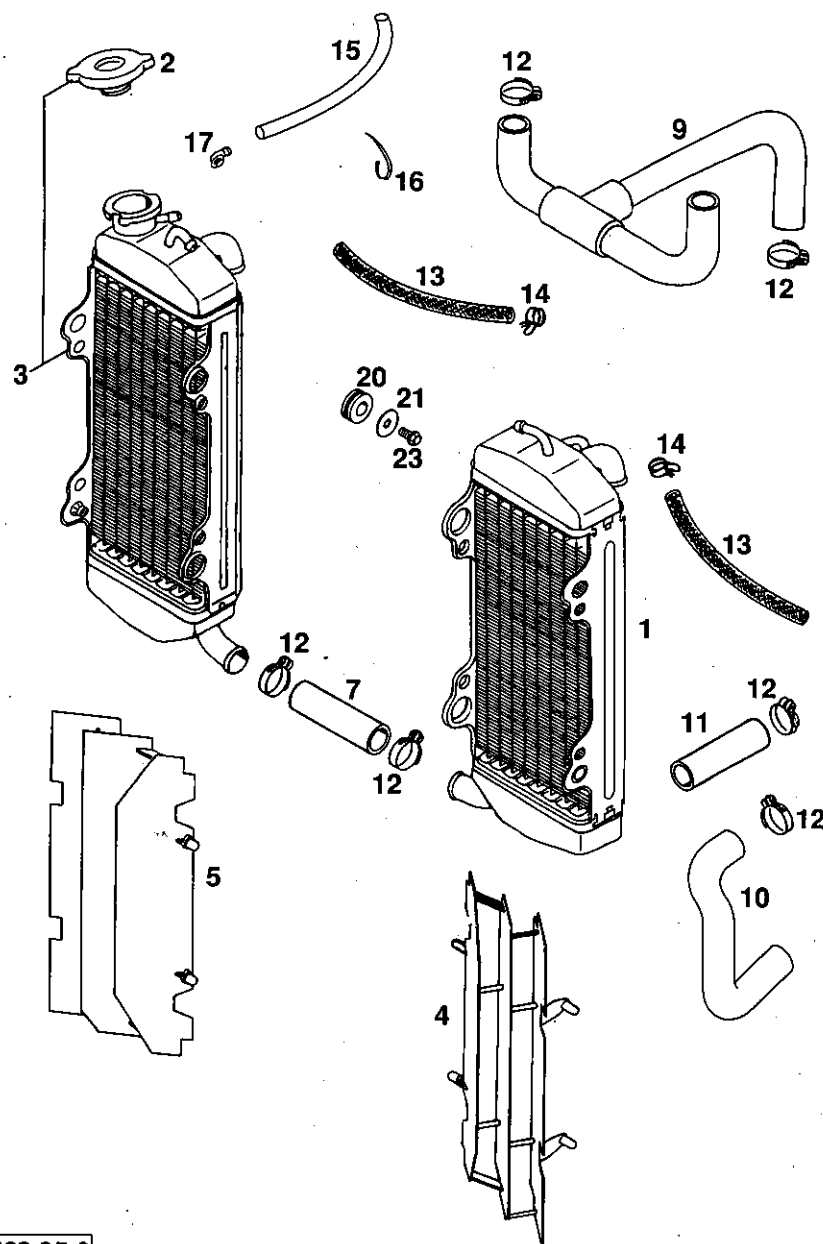
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                   | DESCRIPTION                    | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1   | 565.33.005.300 | LOS RAD 1.G 35-Z (1M3)        | IDLER GEAR 1.G 35-Z (1M3)      | 1   |
| 2   | 583.33.113.010 | LOS RAD 2.G 24-Z „10“         | IDLER GEAR 2.G 24-T „10“       | 1   |
| 3   | 583.33.007.003 | SCHIEBERAD 3.G 21-Z „03“      | SLIDING GEAR 3.G 21-T „03“     | 1   |
| 4   | 583.33.009.005 | LOS RAD 4.G 19-Z „05“         | IDLER GEAR 4.G 19-Z „05“       | 1   |
| 5   | 583.33.011.009 | SCHIEBERAD 5.G 18-Z „09“      | SLIDING GEAR 5.G 18-Z „09“     | 1   |
| 6   | 583.33.003.000 | ABTRIEBSWELLE                 | COUNTERSHAFT                   | 1   |
| 7   | 565.33.016.300 | ANLAUFSCHIBE 22,7 X 32 X 1,5  | STOP DISK 22,7 X 32 X 1,5      | 3   |
| 8   | 520.33.096.000 | SICH.RING DIN0471-25X1,64SD   | LOCK RING DIN0471-25X1,64SD    | 3   |
| 9   | 565.33.015.000 | ANLAUFSCHIBE 20,2 X 35 X 1    | STOP DISK 20,2 X 35 X 1        | 1   |
| 10  | 565.33.018.300 | ANLAUFSCHIBE 22,2 X 35 X 1,5  | STOP DISK 22,2 X 35 X 1,5      | 1   |
| 12  | 565.33.093.000 | NADELLAGER RNA 4902 KSE       | NEEDLE BEARING RNA 4902 KSE    | 1   |
| 13  | 565.33.098.000 | NADELKRA NZ K 22 X 26 X 13 H  | NEEDLE BEARING K 22 X 26 X 13  | 1   |
| 14  | 565.33.099.000 | NADELKRA NZ K22X26X13 GETEILT | NEEDLE BEAR. K22X26X13 DIVIDED | 2   |
| 16  | 490.30.023.000 | ZYLINDERROLLENLAG. NJ205 C3   | CYL.ROLL BEARING NJ205ECP/C3   | 1   |
| 17  | 580.33.017.000 | DISTANZHÜLSE 25 X 32 X 9      | SPACER BUSHING 25 X 32 X 9     | 1   |
| 18  | 0760 324771    | WELLENDICHTRING 32X47X7 BSL   | SHAFT SEAL RING 32X47X7 BSL    | 1   |
| 19  | 0770 250021    | O-RING 25,00X2,00 SILICON     | O-RING 25,00X2,00 SILICON      | 1   |
| 020 | 580.33.029.014 | KETTENRAD 14 Z                | ENGINE SPROCKET 14 T           | 1   |
| 020 | 580.33.029.015 | KETTENRAD 15 Z                | ENGINE SPROCKET 15 T           | 1   |
| 020 | 580.33.029.016 | KETTENRAD 16 Z                | ENGINE SPROCKET 16 T           | 1   |
| 020 | 580.33.029.017 | KETTENRAD 17 Z                | ENGINE SPROCKET 17 T           | 1   |
| 20  | 580.33.029.115 | KETTENRAD 15 Z GEDÄMPFT       | ENGINE SPROCKET 15 T DAMPED    | X   |
| 20  | 580.33.029.116 | KETTENRAD 16 Z GEDÄMPFT       | ENGINE SPROCKET 16 T DAMPED    | X   |
| 20  | 580.33.029.117 | KETTENRAD 17 Z GEDÄMPFT       | ENGINE SPROCKET 17 T DAMPED    | X   |
| 21  | 0770 220010    | O-RING 22,00X1,00 NBR 70      | O-RING 22 X 1 NBR70            | 1   |
| 22  | 490.32.011.000 | SK.BUNDSCHRAUBE M10X20        | HH COLLAR SCREW M10X20         | 1   |
| 23  | 583.33.034.000 | TELLERFEDER 10,5 X 40 X 1,5   | SPRING WASHER 20 X 10,5 X 1,5  | 1   |

**MOTOTECH**  
MOTORCYCLE TECHNOLOGY

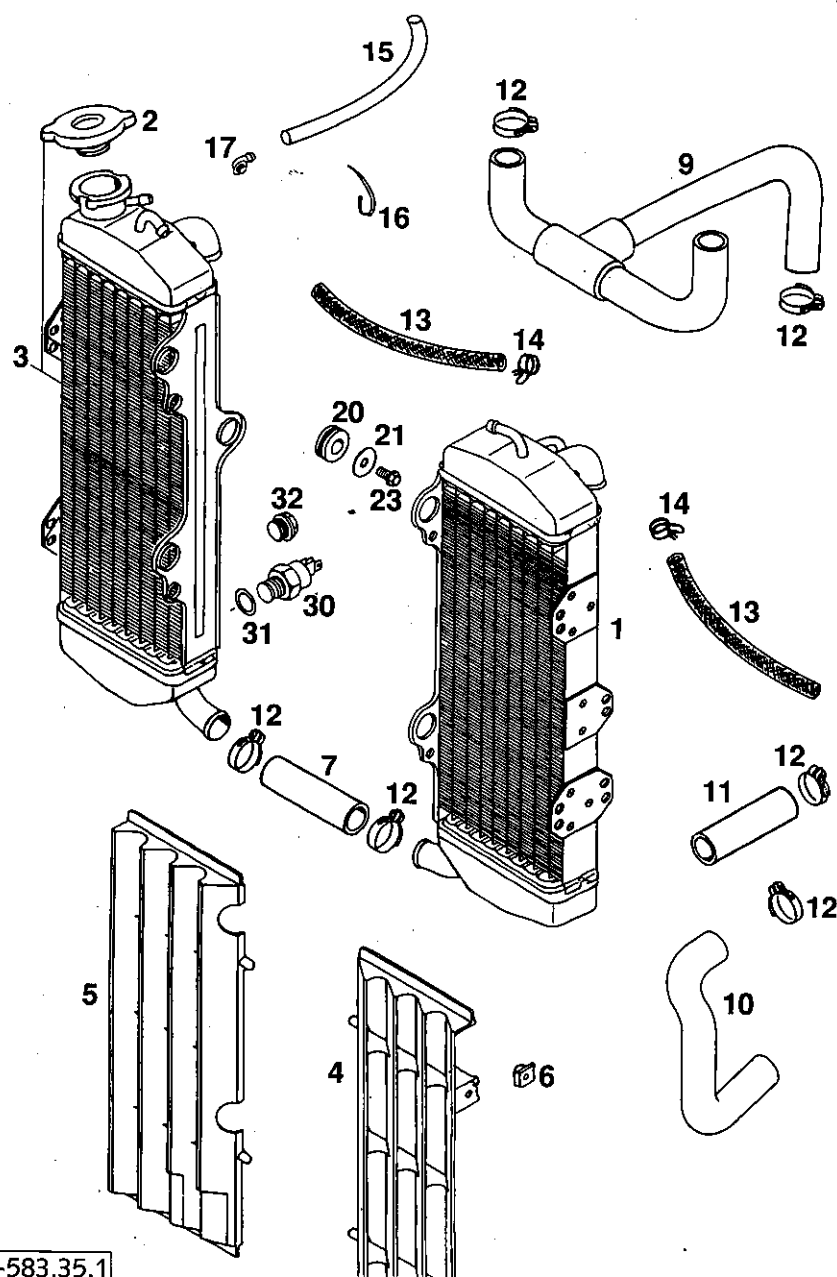




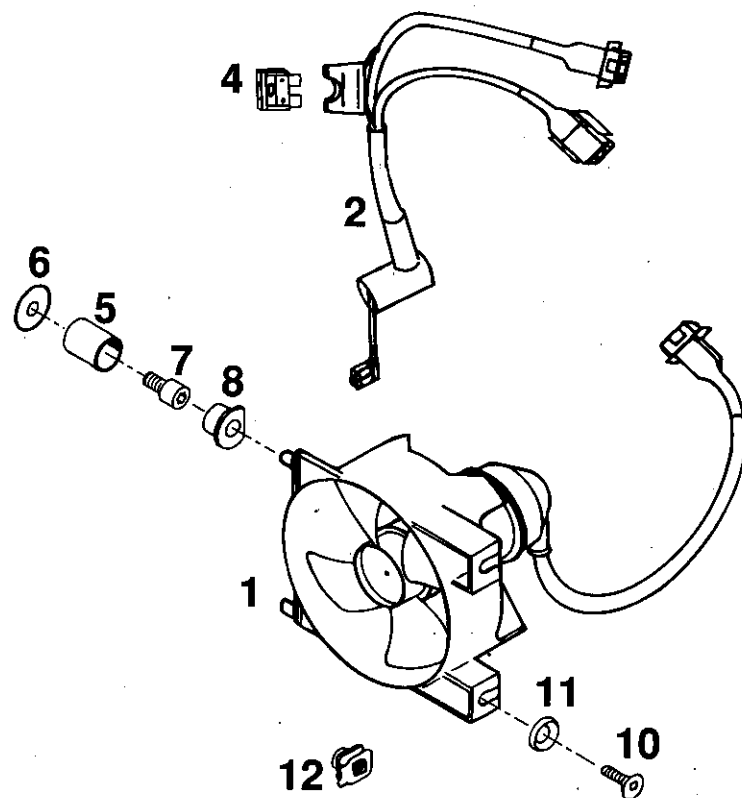
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                                      | DESCRIPTION                                     | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----|
| 1   | 583.35.050.044 | WASSERPUMPE MECHANISCH KPL.'94                   | WATER PUMP MECHANIC CPL.'94                     | 1   |
| 2   | 0471 120010    | SICHERUNGSRING DIN0471-12X1                      | CIRCLIP DIN0471-12X1                            | 1   |
| 3   | 0472 280120    | SICHERUNGSRING DIN0472 28X1,2                    | CIRCLIP DIN0472-28X1,2                          | 1   |
| 4   | 0625 060016    | RILLENKUGELLAGER 6001.2RSR C3                    | GROOVED BALL BEARING 6001 RSR                   | 2   |
| 5   | 0760 152472    | WELLENDICHTRING 15X24X7 A-DUO                    | SHAFT SEAL RING 15X24X7                         | 1   |
| 6   | 544.35.010.000 | WASSERPUMPENWELLE                                | WATER PUMP SHAFT                                | 1   |
| 7   | 0770 047015    | O-RING 47,00X1,50 NBR 70                         | O-RING 47,00X1,50 NBR 70                        | 1   |
| 8   | 580.35.002.600 | WASSERPUMPENGEHÄUSE LOSE '92                     | WATER PUMP HOUSING '92                          | 1   |
| 9   | 565.35.005.300 | WASSERPUMPENRAD                                  | WATER PUMP WHEEL                                | 1   |
| 10  | 0021 050003    | SCHEIBE DIN9021-A 5,3                            | WASHER DIN9021-A 5,3                            | 1   |
| 11  | 0912 050123    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 5X12                      | AH SCREW DIN0912-M 5X12                         | 1   |
| 12  | 565.35.003.300 | PUMPENDECKELDICHTUNG                             | WATER PUMP COVER GASKET                         | 1   |
| 13  | 583.35.001.000 | WASSERPUMPENDECKEL LC4'94                        | WATER-PUMP COVER LC4'94                         | 1   |
| 14  | 0984 060203    | ZYL.SCHRAUBE DIN6912-M 6X20                      | AH SCREW DIN6912-M 6X20                         | 4   |
| 15  | 580.36.065.000 | CU-DICHTRING 6 X 10 X 1                          | CU-SEAL RING 6 X 10 X 1                         | 4   |
| 20  | 583.35.025.001 | KÜHLERGEWEBESCHLAUCH 12 X 3                      | RADIATOR HOSE(REENFORCED)12X3                   | 1   |
| 21  | 583.35.099.000 | SCHLAUCHBINDER GEMI 10-16                        | HOSE CLAMP GEMI 10-16                           | 2   |
| 30  | 583.35.013.044 | THERMOSTAT KPL. 70 GRAD LC4'94                   | THERMOSTAT CPL. 70 DG LC4'94                    | 1   |
| 30* | 583.35.013.144 | THERMOSTAT KPL. 55 GRAD LC4'97<br>NUR FÜR 620 SX | THERMOSTAT CPL. 55 DG LC4'97<br>ONLY FOR 620 SX | 1   |
| 31  | 0770 320020    | O-RING 32,00X2,00                                | O-RING 32,00X2,00                               | 2   |
| 32  | 583.35.017.000 | THERMOSTAT 70 GRAD LC4'94                        | THERMOSTAT 70 DEGREES LC4'94                    | 1   |
| 32  | 546.35.017.000 | THERMOSTAT 55 GRAD '94<br>NUR FÜR 620 SX         | THERMOSTAT 55 DEGREES '94<br>ONLY FOR 620 SX    | 1   |
| 33  | 0770 021020    | O-RING 21,00X2,00 NBR70                          | O-RING 21,00X2,00 NBR70                         | 1   |
| 35  | 0912 060453    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X45                      | AH SCREW DIN0912-M 6X45                         | 2   |
| 36  | 0125 060003    | UNTERLEGSCHIEBE DIN0125-A 6,4                    | WASHER DIN0125-A 6,4                            | 2   |



| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                    | DESCRIPTION                    | QTY  |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|------|
| 1   | 583.35.008.100 | KÜHLER LINKS NATUR (45288)'96  | RADIATOR L/S NATURE (45288)'96 | 1    |
| 2   | 580.35.016.000 | KÜHLERVERSCHLUSS KLEIN 1,4 BAR | RADIATOR CAP SMALL 1,4 BAR     | 1    |
| 3   | 583.35.007.100 | KÜHLER RECHTS NATUR (45289)'96 | RADIATOR R/S NATURE (45289)'96 | 1    |
| 4   | 546.35.034.200 | KÜHLERSCHUTZ LINKS FARBLOS '95 | RADIATOR PROTECT. L/S WHITE'95 | 1    |
| 5   | 546.35.134.200 | KÜHLERSCHUTZ RECHTS FARBLOS'95 | RADIATOR PROTECT. R/S WHITE'95 | 1    |
| 7   | 565.35.025.001 | KÜHLERSCHLAUCH 18X25 PER MET.  | RADIATOR HOSE 18X25 PER METER  | 0,10 |
| 9   | 583.35.026.000 | FORMSCHLAUCH LC4'94            | PREFORMED HOSE LC4'94          | 1    |
| 10* | 584.35.025.700 | FORMSCHLAUCH 18X25 PUMPE-ZYL.  | PREFORMED HOSE 18X25 PUMP-CYL. | 1    |
| 11  | 583.35.024.001 | KÜHLERSCHLAUCH 20 X 26         | RADIATOR HOSE 20 X 26          | 0,11 |
| 12  | 100.01.020.000 | SCHLAUCHKLEMME GEMI 16/27      | HOSE CLAMP GEMI 16/27          | 9    |
| 13  | 544.35.024.001 | ND-SCHLAUCH ID 7,5 PER METER   | HOSE ID 7,5 PER METER          | 0,52 |
| 14  | 502.31.005.000 | YDNAC - KLAMMER 10119          | HOSE CLAMP YDNAC 10119         | 4    |
| 15  | 550.07.016.001 | SCHLAUCH 7X10 PER METER        | PVC-HOSE 7X10 PER METER        | 0,3  |
| 16  | 440.11.076.200 | KABELBAND 200MM                | CABLE TIE 200MM                | X    |
| 17  | 503.03.089.000 | WINKELSTÜCK '97                | ANGEL PIECE '97                | 1    |
| 20  | 410.01.052.000 | KABELTÜLLE D=12MM              | RUBBER SLEEVE D=12MM           | 4    |
| 21  | 0021 060003    | SCHEIBE DIN9021-A 6,4          | WASHER DIN9021-A 6,4           | 4    |
| 23  | 0015 060123    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X12 SW=8    | HH COLLAR SCREW M 6X12 WS=8    | 4    |



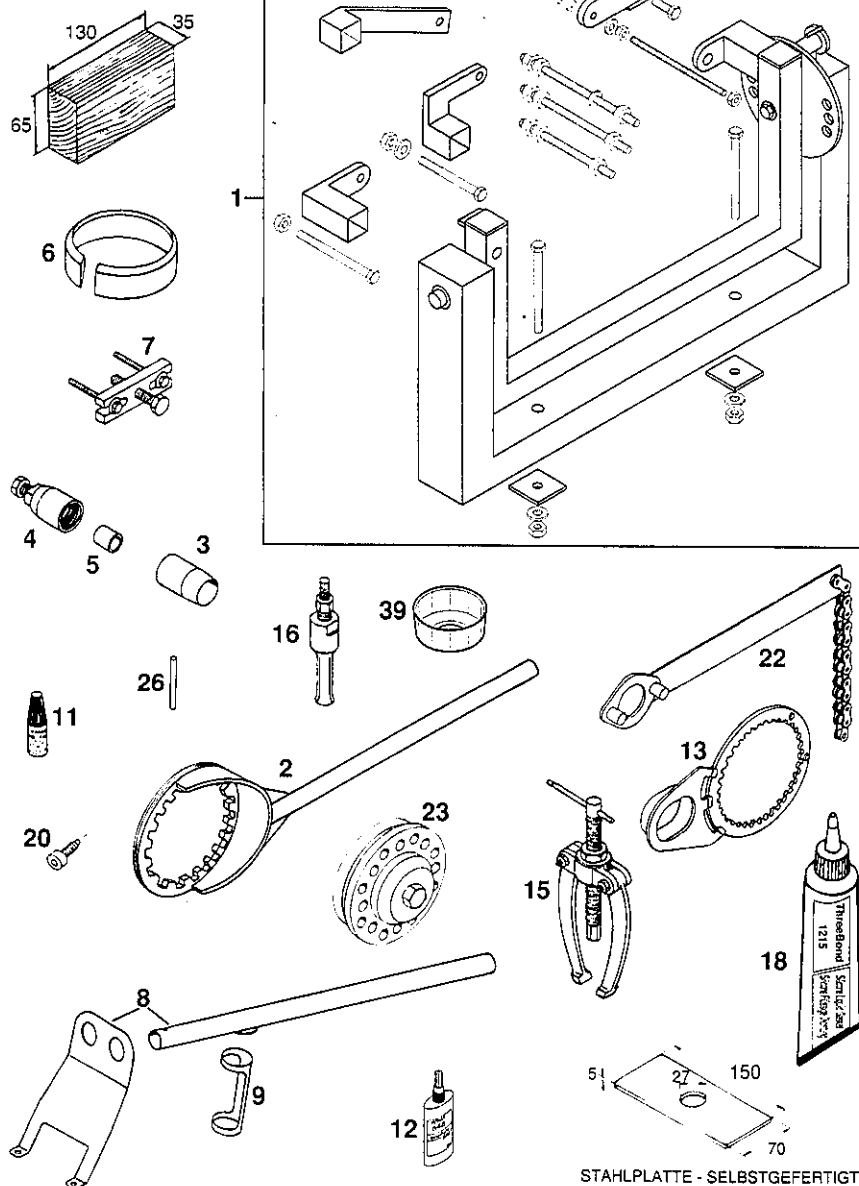
| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                          | DESCRIPTION                       | QTY  |
|-----|----------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------|
| 1   | 583.35.008.000 | KÜHLER LINKS (45246) LC4'94 SCHWARZ  | RADIATOR L/S (45246) LC4'94 BLACK | 1    |
| 2   | 580.35.016.000 | KÜHLERVERSCHLUSS KLEIN 1,4 BAR       | RADIATOR CAP SMALL 1,4 BAR        | 1    |
| 3   | 580.35.007.800 | KÜHLER RECHTS (45247) LC4'94 SCHWARZ | RADIATOR R/S (45247) LC4'94 BLACK | 1    |
| 4   | 580.35.034.100 | KÜHLERSCHUTZ LI. FARBLOS '96         | RADIATOR PROTECT. L/S WHITE'96    | 1    |
| 4   | 580.35.034.000 | KÜHLERSCHUTZ LINKS SCHWARZ           | RADIATOR PROTECTOR L/S BLACK      | X    |
| 5   | 580.35.134.100 | KÜHLERSCHUTZ RE. FARBLOS '96         | RADIATOR PROTECT. R/S WHITE'96    | 1    |
| 5   | 580.35.134.000 | KÜHLERSCHUTZ RECHTS SCHWARZ          | RADIATOR PROTECTOR R/S BLACK      | X    |
| 6   | 502.35.033.300 | KLIPS-MUTTERNHALTER M6 KP142         | SNAP-NUT HOLDER M6 KP142          | 4    |
| 7   | 565.35.025.001 | KÜHLERSCHLAUCH 18X25 PER MET.        | RADIATOR HOSE 18X25 PER METER     | 0,10 |
| 9   | 583.35.026.000 | FORMSCHLAUCH LC4'94                  | PREFORMED HOSE LC4'94             | 1    |
| 10* | 584.35.025.700 | FORMSCHLAUCH 18X25 PUMPE-ZYL.        | PREFORMED HOSE 18X25 PUMP-CYL.    | 1    |
| 11  | 583.35.024.001 | KÜHLERSCHLAUCH 20 X 26               | RADIATOR HOSE 20 X 26             | 0,11 |
| 12  | 100.01.020.000 | SCHLAUCHKLEMME GEMI 16/27            | HOSE CLAMP GEMI 16/27             | 9    |
| 13  | 544.35.024.001 | ND-SCHLAUCH ID 7,5 PER METER         | HOSE ID 7,5 PER METER             | 0,52 |
| 14  | 502.31.005.000 | YDNAC - KLAMMER 10119                | HOSE CLAMP YDNAC 10119            | 4    |
| 15  | 550.07.016.001 | SCHLAUCH 7X10 PER METER              | PVC-HOSE 7X10 PER METER           | 0,31 |
| 16  | 440.11.076.200 | KABELBAND 200MM                      | CABLE TIE 200MM                   | X    |
| 17  | 503.03.089.000 | WINKELSTÜCK '97                      | ANGEL PIECE '97                   | 1    |
| 20  | 410.01.052.000 | KABELTÜLLE D=12MM                    | RUBBER SLEEVE D=12MM              | 6    |
| 21  | 0021 060003    | SCHEIBE DIN9021-A 6,4                | WASHER DIN9021-A 6,4              | 6    |
| 23  | 0015 060123    | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X12 SW=8          | HH COLLAR SCREW M 6X12 WS=8       | 6    |
| 30  | 580.35.045.000 | THERMOSCHALTER 80-85 GRAD '94        | THERMOSWITCH 80-85 DG '94         | 1    |
| 31  | 0603 142015    | ALU-DICHTRG. DIN7603-14X20X1,5       | ALU SEALRING DIN7603-14X20X1,5    | 1    |
| 32  | 0908 140153    | VERSCHL.SCHR. DIN0908-M14X1,5        | PLUG DIN0908-M14X1,5              | X    |



| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                    | DESCRIPTION                   | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|-------------------------------|-----|
| 1   | 583.35.041.044 | LÜFTER KPL. MIT GEHÄUSE        | FAN CPL. WITH CASE            | 1   |
| 2   | 583.11.079.000 | KABELSTRANG FÜR VENTILATOR '94 | WIRING FOR FAN '94            | 1   |
| 4   | 580.11.109.005 | STECKSICHERUNG 5 A             | FUSE 5 A                      | 1   |
| 5   | 583.35.043.000 | LÜFTERHALTERUNG 13 X 16 X 20   | FAN SUPPORT 13 X 16 X 20      | 2   |
| 6   | 510.06.097.000 | SCHEIBE 6,4X22X1               | WASHER 6,4X22X1               | 2   |
| 7   | 0912 060123    | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X12    | AH SCREW DIN0912-M 6X12       | 2   |
| 8   | 441.06.018.000 | KUNSTSTOFFKAPPE                | PLASTIC CAP                   | 2   |
| 10  | 0991 060163    | SENKSCHRAUBE DIN7991-M 6X16    | FLAT HEAD SCR. DIN7991-M 6X16 | 2   |
| 11  | 400.06.006.000 | FASSONSCHIBE 6MM               | WASHER 6MM                    | 2   |
| 12  | 502.35.033.300 | KLIPS-MUTTERNHALTER M6 KP142   | SNAP-NUT HOLDER M6 KP142      | 2   |

## MOTOTECH

MOTORCYCLE TECHNOLOGY

HOLZKLOTZ - SELBSTGEFERTIGT  
WOODEN BLOCK - HOME MADE

STAHLPLATTE - SELBSTGEFERTIGT  
STEEL PLATE - HOME MADE

96-583.29.0

| FIG | TEILNR/PARTNR  | BEZEICHNUNG                                         | DESCRIPTION                                           | QTY |
|-----|----------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----|
| 1   | 560.12.001.000 | UNIVERSALMONTAGEBOCK '96                            | UNIVERSAL MOUNTING RACK '96                           | 1   |
| 2   | 583.29.003.000 | KUPPLUNGSHALTER D=160MM LC4'94                      | CLUTCH HOLDER D=160MM LC4'94                          | 1   |
| 3   | 580.12.005.025 | MONTAGEHÜLSE D=25MM<br>F.KURBELW.WELLENDICHTR.LINKS | MOUNTING SLEEVE D=25MM<br>F.CRANKSHAFT SEAL RING LEFT | 1   |
| 4   | 580.12.009.000 | SCHWUNGRADABZIEHER                                  | FLYWHEEL EXTRACTOR                                    | 1   |
| 5   | 510.12.016.000 | SCHUTZKAPPE F. KURBELWELLE M12                      | PROTECTION CAP CRANKSHAFT M12                         | 1   |
| 6   | 580.12.015.089 | KOLBEN-MONTAGERING D=89MM<br>350/400LC4             | PISTON RING COMPRESSOR D=89MM<br>350/400LC4           | 1   |
| 6   | 580.12.015.090 | KOLBEN-MONTAGERING D=90MM<br>500 LC4                | PISTON RING COMPRESSOR D=90MM<br>500 LC4              | 1   |
| 6   | 580.12.015.095 | KOLBEN-MONTAGERING D=95MM<br>400/540/600 LC4        | PISTON RING COMPRESSOR D=95MM<br>400/540/600 LC4      | 1   |
| 6   | 580.12.015.100 | KOLBEN-MONTAGERING D=100MM<br>612 LC4               | PISTON RING COMPRESSOR D=100MM<br>612 LC4             | 1   |
| 6   | 580.12.015.101 | KOLBEN-MONTAGERING D=101MM<br>620 LC4               | PISTON RING COMPRESSOR D=101MM<br>620 LC4             | 1   |
| 7   | 580.12.021.000 | ABZIEHER<br>F.PRIMÄRRAD U. KUPPL.MITNEHM.           | EXTRACTOR<br>F.PRIM.GEAR D. INNER CLUTCHH.            | 1   |
| 8   | 580.12.019.000 | VENTIL-MONTAGEVORRICHTUNG                           | VALVE INSTALLATION KIT                                | 1   |
| 9   | 6 276 470      | VENTILFEDER-SPANNEINSATZ                            | PUSH INSERT                                           | 1   |
| 11  | 6 899 785      | LOCTITE 242 BLAU 6CCM                               | LOCTITE 242 BLUE 6CCM                                 | X   |
| 12  | 584.29.059.000 | LOCTITE 648 GRÜN 20ML                               | LOCTITE 648 GREEN 20ML                                | X   |
| 13  | 580.12.003.000 | KUPPLUNGSHALTER D=153MM                             | CLUTCH HOLDER D=153MM CPL.                            | 1   |
| 15  | 151.12.017.000 | LAGERAUSZIEHER                                      | BEARING EXTRACTOR                                     | 1   |
| 16  | 151.12.018.000 | EINSATZ 12-16 MM                                    | INTERN.BEAR.PULLER 12-16 MM                           | 1   |
| 16  | 151.12.018.100 | EINSATZ 18-23 MM                                    | INTERN.BEAR.PULLER 18-23 MM                           | 1   |
| 18  | 309098         | SILIKÖNDICHTMASSE THREE-BOND                        | SILICON GASKET THREE-BOND                             | 1   |
| 20  | 580.30.080.000 | FIXIERSCHRAUBE M8                                   | LOCATING SCREW M8                                     | 1   |
| 22  | 510.12.012.000 | HALTESCHLÜSSEL F. KETTENRITZEL                      | HOLDING SPANNER FOR SPROCKET                          | 1   |
| 23  | 546.29.027.000 | NIETWERKZEUG FÜR KUPPLUNG                           | RIVETTING TOOL FOR CLUTCH                             | 1   |
| 26  | 580.29.026.007 | GRENZLEHRDORN F. VENTILFÜHRUNG<br>D=7,05MM          | LIMIT PLUG GAUGE F.VALVE GUIDE<br>D=7,05MM            | 1   |
| 39  | 583.29.039.000 | SCHLÜSSEL FÜR SCHRAUBFILTER                         | WRENCH SCREW FILTER                                   | 1   |